Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 83 (1965)

Heft: 130

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 130 Bern, Dienstag 8. Juni 1965 — 83. Jahrgang — 83e année — Berne, mardi 8 juin 1965 **No 130**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «Le Vie économique»: Fr. 20.50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Garage Moderne Estavayer S.A. en liquidation, Estavayer-le-Lac.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Briefpostnachnahmedienst mit Algerien eingestellt. - Suspension du service des remboursements-lettres avec l'Algérie. - Sospensione del servizio dei rimborsi-lettere con l'Algeria.
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte (2. Teil). - Service des chèques postaux, adhésions (2e partie).

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Avis

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 C. O.).

Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève,

Bern - Berne - Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

28. Mai 1965. Baugeschäft.

Fritz Marti, in Helgisried, Gemeinde Rüeggisberg. Inhaber der Firma ist Fritz Marti, von Rüeggisberg, in Helgisried, Gemeinde Rüeggisberg. Baugeschäft.

28. Mai 1965. Kosmetische Produkte.

Melita Künzle, in Kehrsatz, Fabrikation und Vertrieb von kosmetischen Spezialitäten (SHAB. Nr. 10 vom 15. Januar 1959, Seite 133). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1965, Seite 1653) im Handelsregister von Seftigen von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Büren an der Aare

28. Mai 1965.

Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Büren, mit Hauptsitz in Büren an der Aare und Zweigniederlassung in Lengnau unter der Firma **Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Büren, Filiale Lengnau, Aktiengesellschaft** (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1961, Seite 2967). Dem Verwaltungsrat gehören an: als Präsident: Hans Kocher, von und in Büren an der Aare (bisher Vizepräsident); als Vizepräsident: Fritz Eggli, von und in Rüti bei Büren (bisher Mitglied); als Mitglieder: Werner Aeberhardt, von Jegenstorf, in Wengi bei Büren (bisher); Walter Christen, von Affoltern i. E., in Oberwil bei Büren (bisher); Emil Jaeggi-Bohner, von und in Leuzigen (bisher); Hans Matter, von und in Pieterlen (neu); Ernst Schnyder-Schneeberger, von und in Diessbach bei Büren (neu); Hans Gribi-Sohn, von und in Lengnau (neu), und Peter Imperiali, von Aegerten, in Büren an der Aare (neu). Der bisherige Präsident Adolf Zingg-Schlup sowie die Mitglieder Alfred Spahr-Grianti, Hans Borer und Fritz Scholl-Schmid sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates oder mit dem Sekretär/Kassier Hans Rudolf Bischoff, von Thun, in Büren an der Aare (bisher), der dem Verwaltungsrat nicht angehört. Sämtliche Verwaltungsratsmitglieder zeichnen zu zweien auch mit dem Verwalter, dem Sekretär/Kassier oder mit dem Buchhalter, letztere drei auch unter sich.

29. Mai 1965.

Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern, Niederlassung Busswil, in Busswil (SHAB. Nr. 227 vom 30. September 1964, Seite 2935), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschriften von Ernst Schneeberger, Vizepräsident der Verwaltung, und Arnold Buser, Mitglied des Verwaltungsausschusses, sind erloschen. Es sind ernannt worden: Alfred Fankhauser, der Mitglied des Verwaltungsausschusses bleibt, zum Vizepräsidenten der Verwaltung; Walter Schärer, der Mitglied des Verwaltungsausschusses bleibt, zum stellvertretenden Direktor (bisher Vizedirektor); Otto Hirter, Verbandssekretär, dessen Prokura erloschen ist, zum Vizedirektor und Mitglied des Verwaltungsausschusses, sowie Hanspeter Bütikofer, von Kernenried, in Zollikofen, Ernst Frutig, von Meikirch, in Ortschwaben, Gemeinde Meikirch, und Max Tschannen, von Wohlen bei Bern, in Zollikofen, zu Prokuristen. Sie zeichnen alle zu zweien.

Bureau de Courtelary

26 mai 1965. Salamis, etc.

E. Hirschy, à Cortébert. Le chef de la maison est Eric Hirschy, de Trub, à Cortébert. Fabrication et commerce de salamis et saucisses sèches.

Bureau Erlach

26. Mai 1965.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Finsterhennen, in Finsterhennen (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1947, Seite 3322). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden Fritz Meier-Gross, Fritz Baumann-Schwab und Fritz Probst; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: als Präsident Fritz Gross-Winkelmann, als Vizepräsident Alfred Probst-Schwab, als Sekretär Hans Probst-Gross, alle von und in Finsterhennen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

28. Mai 1965.

Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern, Niederlassung Ins, in Ins (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1960, Seite 3647), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschriften von Ernst Schneeberger, Vizepräsident der Verwaltung, Samuel Freiburghaus, Hans Tschanz und Arnold Buser, Mitglieder des Verwaltungsausschusses, sowie die Prokura von Walter Gerber sind erloschen. Neu zeichnen für die Zweigniederlassung zu zweien: Fritz Zurflüh, von Wynigen, in Zollikofen, Mitglied des Verwaltungsausschusses; Alfred Fankhauser, von Trub, in Trachselwald, Vizepräsident der Verwaltung und Mitglied des Verwaltungsausschusses; Otto Hirter, von Mühlethurnen, in Belp, Verbandssekretär und Vizedirektor sowie Mitglied des Verwaltungsausschusses; Hanspeter Bütikofer, von Kernenried, in Zollikofen, Prokurist; Ernst Frutig, von Meikirch, in Ortschwaben, Gemeinde Meikirch, Prokurist; Max Tschannen, von Wohlen bei Bern, in Zollikofen, Prokurist. Es sind ernannt worden: Dr. Hans Hänni, Mitglied des Verwaltungsausschusses, zum Direktor; Walter Schärer, Mitglied des Verwaltungsausschusses, zum stellvertretenden Direktor. Sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Die Prokuristen Emil Walther, Fritz Baumberger, Theodor Kachelhofer und Hans Hofer zeichnen zu zweien nun auch unter sich.

Bureau de Moutier

24 mai 1965. Association religieuse.

Centre de Sornetan, à Sornetan. Sous ce nom, il a été constitué une association ayant pour but d'être au service des paroisses et des chrétiens de ce pays, un lieu de rencontre, de dialogue et de recherche pour tous ceux qui se préoccupent du témoignage de l'église dans le monde, en particulier par le ministère des laïcs. Les statuts portent la date du 20 mars 1965. Les ressources de l'association sont: les cotisations des membres; les contributions annuelles de l'Eglise réformée évangélique du canton de Berne; les contributions annuelles du Synode d'arrondissement du Jura; les contributions d'institutions publiques et privées; les legs et autres libéralités. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale; le comité; l'équipe de travail; les vérificateurs des comptes. L'association est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire ou du trésorier. Le président est Emile Zumstein, de Seeberg, à Bienne; vice-président: Dr Alcide Bauchat, de Soulce, à Reconvilier; secrétaire: Georges Nikles, de Worben, à Sornetan; trésorier: Henri Schluep, d'Arch, à Saint-Imier. Adresse de l'association: chez le secrétaire Georges Nikles.

31 mai 1965. Fonderie.

J. Tendon, à Courrendlin, fonderie de fer et de métal (FOSC. du 23 février 1953, No 43, page 434). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Nidau

31. Mai 1965.

ESSA Fabrique de Machines S.A., ci-devant Fabrique de Presses Samuel Allemand, in Brügg, Konstruktion, Fabrikation und Verkauf von Exzenterpressen, Spindelpressen und andern Maschinen (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1963, Seite 1558). Infolge Todes ist Samuel Allemand, Delegierter, aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alphons Guidi-Messmer, von Italien, in Büren a. d. A., ist zum Prokuristen ernannt worden; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau de Porrentruy

28 mai 1965. Installations sanitaires, chauffages centraux.

Schneider Jean, à Courgenay, installations sanitaires, chauffages centraux (FOSC. du 28 mai 1962, No 23, page 1583). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Schneider Jean & fils», à Courgenay, ci-après inscrite.

28 mai 1965. Installations sanitaires, chauffages centraux.

Schneider Jean & fils, à Courgenay. Jean Schneider et son fils Jean-Claude Schneider, les deux de Arni (Berne), à Courgenay, ont constitué, sous cette

raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 1er mai 1965 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Schneider Jean», à Courgenay, radiée. Installations sanitaires, chauffages centraux. Pierre Percée 721.

28 mai 1965. Boissons, combustibles, appareils ménagers, etc.

Edith Crelier, Chez Flavien, à Boncourt, vins, spiritueux, fleurs artificielles, combustibles, alimentation (FOSC. du 13 février 1957, N° 36, page 424). Le genre de commerce est complété comme suit: bières, jus de fruits et raisins, importations, exportations, organisation de vente, agent immobilier, nouveautés techniques, apparcils ménagers, jouets.

28 mai 1965. Assurances.

Joseph Chavannes, à Porrentruy. Le chef de la maison est Joseph Chavannes, de et à Porrentruy, séparé de biens d'Irène-Marie née Anderset, selon contrat de mariage du 19 juillet 1935. Agent d'assurances. Route de Belfort 32. (Arrêt du Tribunal fédéral du 26 janvier 1965.)

28 mai 1965. Boulangerie, épicerie.

R. Chalon, à Charmoille. Le chef de la maison est René Chalon, de Le Bémont, à Charmoille. Boulangerie-épicerie.

31 mai 1965. Vins, spiritueux, alimentation générale.

Paul Gnélat, à Bure, commerce de vins, spiritueux, liqueurs et machines agricoles (FOSC. du 13 avril 1953, N° 83, page 861). Le genre de commerce est modifié comme suit: le commerce de machines agricoles est radié. Il est remplacé par: alimentation générale.

31 mai 1965.

Caisse de crédit mutuel de Fontenais, à Fontenais, société coopérative (FOSC. du 13 avril 1959, N° 83, page 1039). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 22 février 1964, la société a décidé de porter la part sociale de fr. 100 à fr. 200, tandis que l'obligation d'effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence du montant de la part sociale ou du double de celle-ci est augmentée jusqu'à concurrence de 5 fois le montant de la part sociale, subsidiairement de n'importe quel montant, s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intégrale. Les sociétaires répondent solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

31 mai 1965. Boulangerie.

Käser Walter, à Charmoille, boulangerie-épicerie (FOSC. du 5 décembre 1960, N° 285, page 3491). La raison est radiée par suite de départ du titulaire.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Berichtigung.

Gerber & Co. AG., in Münsingen (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1965, Seite 1601). Das neue Mitglied des Verwaltungsrates heisst Dr. Jean-Pierre Lichti.

28. Mai 1965. Elektronik usw.

Pro Esa AG, Luzern, bisher in Luzern (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1963, Seite 117). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Mai 1965 wurde der Sitz nach Worb verlegt und die Firma in **Pro Esa AG** abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung und die Fabrikation von sowie den Handel mit Bestandteilen und Apparaten für Elektronik, Steuertechnik und Automatik. Sie kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das bisherige Aktienkapital von Fr. 70 000 wurde im Sinne von Art. 735 OR vollständig abgeschrieben und ein neues Aktienkapital von Fr. 163 000 geschaffen, eingeteilt in 163 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Diese sind durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft im Betrage von Fr. 113 000 und durch Barzahlung von Fr. 50 000 voll liberiert. Die ursprünglichen Statuten vom 26. November 1962 wurden entsprechend revidiert. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Friedrich Roschi, von Oberwil i.S. in Bern, Präsident (neu); Ulrich Zahn, von Gerzensee in Worb (neu), und Albert Scherer, von Meggen, nun in Worb (bisher Präsident). Sie zeichnen zu zweien. Helga Scherer-Siegel und Johann Lustenberger sind aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten. Die Einzelunterschriften von Albert Scherer und Helga Scherer-Siegel sind erloschen. Domizil: Bollstrasse 22, Worb.

29. Mai 1965.

Käsereigenossenschaft Hämlismatt, in Arni b. Biglen (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1955, Seite 2822). Der Vorstand besteht statutengemäss aus 7 Mitgliedern. Aus dem Vorstand sind ausgetreten: Hans Hofer und Rudolf Stettler; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Sekretär Fritz Zürcher, von Rüderswil, in Arni b. Biglen, wurde zum Präsidenten gewählt. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Hans Hofer-Haldimann, von und in Arni b. Biglen, als Sekretär, und Johann Bärtschi, von Rüegsau, in Arni b. Biglen, als Vizepräsident. Sie zeichnen zu zweien.

29. Mai 1965.

Iffigen Alpgenossenschaft, in Biglen (SHAB. Nr. 245 vom 21. Oktober 1953, Seite 2519). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. Februar 1958 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Aus dem Vorstand ist ausgetreten: Johann Friedrich Schneider. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Sekretär Paul Bigler, von Worb, in Biglen, ist zum Präsidenten gewählt worden. Zum neuen Sekretär wurde gewählt: Fritz Moser, von Rüderswil, in Gfell zu Oberthal. Paul Bigler und Fritz Moser zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

31. Mai 1965. Gasthof.

Wilhelm Klopfstein-Troch, in Oberdiessbach, Gasthof und Pension zum Rebstock (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1951, Seite 2238). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

31. Mai 1965. Bäckerei.

Daniel Schmutz, in Worb, Feinbäckerei (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1948, Seite 1747). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

31. Mai 1965. Besen.

Alfred Züreher, A.Z.B.K., in Konolfingen, Besenfabrikation (SHAB. Nr. 249 vom 26. Oktober 1953, Seite 2563). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

31. Mai 1965. Elektrische Installationen usw.

Kropf Samuel, in Zäziwil. Inhaber der Firma ist Samuel Kropf, von Teuffenthal, in Zäziwil. Elektrische Installationen, Handel mit elektrischen Apparaten. Bedli 7.

Bureau Thun

29. Mai 1965.

A.G. für Bodenbeläge, Zweigniederlassung in Thun, Herstellung und Vertrieb von Unterlagsböden, Industrieböden und andern Bodenbelägen, Fabrikation von und Handel mit Bauspezialitäten, sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1962, Seite 1879), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

29. Mai 1965. Milch, Milchprodukte.

August Garo, in Oberhofen am Thunersee, Milch-, Käse- und Butterhandlung, Verkauf von Wein und Bier über die Gasse (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1930, Seite 2568). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

29. Mai 1965. Heizungs- und sanitäre Anlagen.

Fritz Krebs & Co. A.G., in Thun, Handel mit und Installation von Heizungs- und sanitären Anlagen usw. (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1962, Seite 2731). Dora Hedwig Krebs-Oppliger, deren Unterschrift erloschen ist, Adolf Zwicky und Hans Meyer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Adolf Zwicky zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder dem Direktor. Neu wurden gewählt: Hans Frutiger, von Oberhofen am Thunersee, in Thun, als Präsident des Verwaltungsrates; Albert Stoller, von Kandergrund, in Reichenbach im Kandertal, als Vizepräsident des Verwaltungsrates, und Rudolf Kammer, von Wimmis, in Thun, als Mitglied des Verwaltungsrates, sowie Peter Zürcher, von Trubschachen, in Thun, als Direktor. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Prokura von Melchior Blesi ist erloschen. Die Prokuristen Hedwig Krebs-Waschischek und Charles Voyame zeichnen nicht mehr kollektiv zu zweien unter sich, sondern nur noch mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder dem Direktor.

29. Mai 1965. Kochherde usw.

Geko-Apparatebau A.G., in Thun, Fabrikation von und Handel mit Kochherden, Heizkesseln, Boilern und Apparaten für Grossküchen usw. (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1962, Seite 2731). Dora Hedwig Krebs-Oppliger, deren Unterschrift erloschen ist, Adolf Zwicky und Hans Meyer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Adolf Zwicky zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder dem Direktor. Neu wurden gewählt: Hans Frutiger, von Oberhofen am Thunersee, in Thun, als Präsident des Verwaltungsrates; Albert Stoller, von Kandergrund, in Reichenbach im Kandertal, als Vizepräsident des Verwaltungsrates, und Rudolf Kammer, von Wimmis, in Thun, als Mitglied des Verwaltungsrates, sowie Peter Zürcher, von Trubschachen, in Thun, als Direktor. Sie zeichnen zu zweien. Die Prokura von Melchior Blesi ist erloschen. Die bisherigen Prokuristen Hedwig Krebs-Waschischek und Charles Voyame zeichnen nicht mehr unter sich, sondern wie der neue Prokurist Arthur von Wartburg, von Wangen bei Olten, in Thun, je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder dem Direktor kollektiv zu zweien.

Bureau Wangen a. d. A.

28. Mai 1965.

Käsereigenossenschaft Wangenried, in Wangenried (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1959, Seite 664). Der Ausschuss wurde wie folgt bestellt: Max Leuenberger-Derendinger, von und in Wangenried, Präsident (bisher Vizepräsident); Paul Meyer-Leuenberger, von und in Wangenried, Vizepräsident; Fritz Leuenberger-Rohrbach, von und in Wangenried, Sekretär. Die Mitglieder der Verwaltung und des Aussehusses Walter Müller-Leuenberger, Präsident, und Fritz Obrecht-Kurt, Sekretär, sind zurückgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

28. Mai 1965.

Immobilengesellschaft Vorstadt AG, in Wangen an der Aare. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. April 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf, den Bau und die Verwaltung von Liegenschaften sowie die Beteiligung am Bau und Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hugo Zeller, von Sigriswil, Präsident; Fritz Blatti, von Boltigen i. S., Sekretär, und Carl Flatt, von Thalwil, alle in Wangen an der Aare. Sie zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: Ersparniskasse des Amtes Wangen in Wangen an der Aare, beim Sekretär.

28. Mai 1965. Wein.

H. Schertenleib AG, in Herzogenbuchsee (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1959, Seite 1015), Weinhandel. Margrit Schertenleib-Portmann, Paul Stucki und Ernst Ingold-Rentsch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Margrit Schertenleib-Portmann ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Paul Kägi-Schweizer, von Bauma (Zürich), in Oberburg, Präsident; Adelheid Käsi-Schweizer, von Bauma (Zürich), in Oberburg, Vizepräsidentin; Hans Allemann, von Farnern, in Toffen, Sekretär. Alle drei führen Einzelunterschrift. Neues Domizil: Mühleweg 12 (bei Firma Grädel).

28. Mai 1965. Uhren, Bijouterie.

Walter Schweizer, in Herzogenbuchsee, Uhren und Bijouterie (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1956, Seite 2850). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

28. Mai 1965. Schuhfurnituren.

Wyss-Rieger Jakob, in Herzogenbuchsee, Handel mit Schuhfurnituren aller Art (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1945, Seite 894). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

28. Mai 1965.

Garage J. Wagner, in Herzogenbuchsee, Garage und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1947). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

28. Mai 1965. Autogarage, Reparaturwerkstätte.

D. & J. J. Wagner, in Herzogenbuchsee. Dora und Jean-Jacque Wagner, beide von Winterthur, in Herzogenbuchsee, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 14. April 1964 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Garage J. Wagner», in Herzogenbuchsee, übernommen hat. Autogarage, Reparaturwerkstätte für Benzin- und Dieselfahrzeuge aller Art, Wasch- und Schmierservice. Zürichstrasse.

28. Mai 1965.

Viehzuchtgenossenschaft Wangenried und Umgebung, in Wangenried (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1954, Seite 303). Eduard Leuenberger, von und in Wangenried, ist als Sekretär in den Verwaltungsrat gewählt worden. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

29. Mai 1965. Lüftungsanlagen usw.

Colasit A.-G., in Wimmis (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1963, Seite 3283). Die Prokura von Pieter Dirk Diesbergen ist erloschen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

25. Mai 1965. Confiserie, Bäckerei usw.

R. Bachmann, in Luzern, Confiserie (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1962, Seite 1295). Geschäftsnatur: Konfiserie, Bäckerei-Konditorei. Geschäftslokal: wie bisher Pilatusstrasse 1, beim Bahnhof; weiteres Verkaufslokal: Mettenwylstrasse 11, Wesemlin-Bäckerei-Konditorei.

25. Mai 1965.

Duss Baugeschäft AG. Hasle LU, in Hasle (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1962, Seite 1584) und Zweigniederlassungen in Willisau-Land und Hergiswil b. W. (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1962, Seite 1584). Laut öffentlicher Urkunde vom 13. Juni 1964 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 150 000 besteht nun aus 80 Stammaktien Serie A und 70 Prioritätsaktien Serie B, alle zu Fr. 1000, lautend auf den Namen. Die Prioritätsaktien gewähren Vorrechte hinsichtlich der Verteilung des Liquidationserlöses im Falle der Auflösung der Gesellschaft gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Julius Duss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Prokura ist erloschen.

31. Mai 1965. Wein.

Ad. Fuchs & Cie., in Luzern, Handel mit Weinen en gros und mi-gros, Kommissionen und Vertretungen (SHAB. Nr. 244 vom 17. Oktober 1944, Seite 2302). Aus dieser Kommanditgesellschaft ist Adolf Fuchs infolge Todes ausgeschieden. Neuer unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Kommanditär Adolf genannt Fugi A. Fuchs. Dessen Kommandite von Fr. 5000 ist an seine Ehefrau Risa Fuchs-Fuchs, von Malters und Luzern, in Luzern, übergegangen, mit der er in vertraglicher Gütertrennung lebt. An die Kommanditärin wurde Einzelprokura erteilt.

31. Mai 1965.

P. Baumann, Maurermeister, in Reiden. Inhaber dieser Firma ist Paul Baumann-Ernst, von Bottenwil (Aargau), in Reiden. Maurerarbeiten.

31. Mai 1965.

Cewag Cementwaren AG, in Horw (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1965, Seite 454). Die Prokura von Hans Oesch ist erloschen.

31. Mai 1965. Immobilien.

Collina A.G. Luzern, in Luzern, Erwerb, Bau und Verwaltung von Wohnhäusern usw. (SHAB. Nr. 157 vom 10. Juli 1964, Seite 2121). Einzelprokura wurde erteilt an Hans Bergner, von Deutschland, in Berlin-Charlottenburg.

31. Mai 1965. Brems- und Kupplungsmaterial usw.

J. J. Derendinger G.m.b.H. Zweigniederlassung Luzern, in Luzern, Brems- und Kupplungsmaterial usw. (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1961, Seite 1473), mit Hauptsitz in Zürich. Einzelprokura ist erteilt worden an den Gesellschafter Johann Jakob Derendinger Sohn, von Aetigkofen (Solothurn), in Männedorf, sowie an Eliseo Baschera, von und in Zürich; Georg Hartmann, von Trimmis, in Oberengstringen; Walter Hauser, von Stadel (Zürich), in Wallisellen; Walter Moser, von Neuhausen am Rheinfall, in Zürich, und Dr. Jörg Schürmann, von Zürich, in Küsnacht (Zürich).

31. Mai 1965. Hotel usw.

Adolf Fuchs, in Luzern, Hotel-Restaurant Konkordia, Dampfschiff-Restauration (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1948, Seite 3483). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

31. Mai 1965. Gärtnerei.

F. Gerstenkorn, in Kriens, Handelsgärtnerei (SHAB. Nr. 81 vom 9. April 1947, Seite 905). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «F. Gerstenkorn», in Kriens.

31. Mai 1965. Gärtnerei.

F. Gerstenkorn, in Kriens. Inhaber dieser Firma ist Friedrich genannt Fritz Gerstenkorn-Zimmermann, von und in Kriens. Er hat auf den 1. Februar 1965 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «F. Gerstenkorn», in Kriens, übernommen. Gärtnerei. Gärtnerweg 22.

31. Mai 1965. Bekleidung.

Josef Lampart, in Reiden, Herren- und Damenschneiderei (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1926, Seite 172). Diese Firma wird, weil nicht mehr eintragspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

31. Mai 1965. Gasthaus.

Max Scherer, in Neuenkirch, Gasthaus «Sonne» (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1951, Seite 2719). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gestützt auf Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

31. Mai 1965. Liegenschaften usw.

Catanromi S.A., in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss Errichtungsurkunde und Statuten vom 19. Mai 1965 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften; Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmungen sowie deren Finanzierung. Es können Patent- und Lizenzrechte erworben, verwaltet und verwertet werden. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 54 000, eingeteilt in 54 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: als Präsident: Hans Bodmer, von Zürich, in Rüschlikon; als Mitglied: Dr. Lorenz Heer, von Rheineck, in Zürich. Adresse der Gesellschaft: Bruchmattstrasse 10 (bei Rechtsanwalt Albert Wüest).

31. Mai 1965.

Karit Aktiengesellschaft, Luzern, Kunststoffe, Chem. Industrieprodukte, in Luzern (SHAB. Nr. 209 vom 9. September 1964, Seite 2724). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. April 1965 wurde das Grundkapital von Fr. 80 000 durch Ausgabe von 80 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 160 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde bar einbezahlt. Laut geänderten Statuten zerfällt das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 160 000 in 160 Namenaktien zu Fr. 1000. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Robert Lustenberger, von Luzern, in Muralto. Er zeichnet zu zweien. Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige einzige Mitglied Dr. rer. pol. Josef Lustenberger; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

Schwyz - Schwytz - Svitto

2. April 1965. Aerosolmaschinen usw.

PAMASOL Wilhelm Mäder, vormals Gebr. Mäder, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Aerosol-Maschinenbau, Maschinenbau für die chemische Industrie, Apparate- und Werkzeugbau (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1963, Seite 2228). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 1. Januar 1965 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «PAMASOL Willi Mäder AG.», in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, übernommen.

2. April 1965. Aerosol-Maschinen usw.

PAMASOL Willi Mäder AG., in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. März 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau von Maschinen für die Aerosol- und die chemische Industrie, insbesondere die Weiterführung der Einzelfirma «PAMASOL Wilhelm Mäder, vormals Gebr. Mäder», in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, welche als Sacheinlage eingebracht wird. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Franken 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «PAMASOL Wilhelm Mäder, vormals Gebr. Mäder», in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, gemäss Uebernahmebilanz vom 1. Januar 1965, wonach die Aktiven Fr. 1 434 625.89 und die Passiven Fr. 176 199.65 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 1 258 426.24 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 1 258 426.24 erhält der Sacheinleger 163 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500, sowie Gutschrift für den Restbetrag von Franken 1 176 926.24. Die übrigen 37 Aktien sind durch Verrechnung mit unter den Passiven enthaltenen Forderungen von zusammen Fr. 18 500 liberiert. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «PAMASOL Wilhelm Mäder, vormals Gebr. Mäder», ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn per 1. Januar 1965. Die Einberufung der Generalversammlung und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Willi Mäder-Steinmann, von Mörschwil (St. Gallen), in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Präsident; Marianne Hürlimann-Mäder, von Walchwil (Zug) und Zürich, in Zürich, Vizepräsidentin; Kurt Bernhard-Mäder, vn Dachsen (Zürich), in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Protokollführer, und August Mäder-Stocker, von Mörschwil (St. Gallen), in Freienbach. Präsident und Vizepräsidentin zeichnen einzeln; die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates führen keine Unterschrift. Domizil: Etzelstrasse.

Zug - Zoug - Zugo

24. Mai 1965. Strassenbau usw.

Schnyder, Plüss & Co., Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Zug. Unter dieser Firma hat die «Schnyder, Plüss & Co., Aktiengesellschaft», mit Sitz in Rozloch, Gemeinde Ennetmoos (Nidwalden), welche die Uebernahme und Ausführung von Strassenbau-, Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art, die maschinelle Ausführung von Bagger-, Aushub- und Erdbewegungsarbeiten, den Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und eines Transportunternehmens bezweckt und am 28. Dezember 1931 im Handelsregister von Nidwalden eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1963, Seite 646), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 29. November 1961 in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch: Walter Pfenniger, von und in Luzern, Präsident des Verwaltungsrates; Hermann Plüss-Steffen, von Luzern und Murgenthal, in Luzern, Vizepräsident; mit Kollektivunterschrift je zu zweien durch: Hermann Plüss jun., von Luzern und Murgenthal, in Luzern; Louis Schnyder von Wartensee, von Luzern, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, und Adalbert Vokinger, von und in Stans, alle Mitglieder des Verwaltungsrates. Jakob Mühlemann, von Seeberg (Bern), in Ebikon, und Hugo Kayser, von Stans, in Oberdorf (Nidwalden), führen Prokura zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Sie zeichnen nicht unter sich. Domizil: Löbernstrasse 15 (bei Dr. A. Lusser).

28. Mai 1965. Beteiligungen usw.

Teilfida A.G., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1963, Seite 799). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. März 1965 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

28 mai 1965.

Société mutuelle de secours en cas de décès du personnel employés et ouvriers de la fabrique Nestlé à Broc, à Broç, société coopérative (FOSC. du 11 avril 1962, N° 85, page 1083). Dans ses assemblées générales des 11 décembre 1963 et 22 avril 1964, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. Marthe Rochat, démissionnaire, ne fait plus partie du comité. Sa signature est radiée. A été nommé à sa place Gustave Favre, de et à Broc. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du comité.

28 mai 1965. Poudre de lait, etc.

Guigoz S.A., à Vuadens, exploitation du procédé de Maurice Guigoz pour la fabrication de la poudre de lait, ainsi que la fabrication et la vente d'autres produits laitiers et alimentaires, société anonyme (FOSC. du 7 juin 1963, N° 130, page 1667). A été nommé fondé de pouvoirs avec signature collective à deux Edouard J. Vandierendounck, de nationalité belge, à Belmont-sur-Lausanne.

28 mai 1965.

Restaurants du Moléson S.A., à Gruyères, société anonyme (FOSC. du 28 avril 1965, N° 97, page 1321). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 mai 1965, la société a décidé de porter son capital social de francs 500 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 500 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, et entièrement libérées par compensation avec deux créances contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital, entièrement libéré, est actuellement de fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions de fr. 1000 chacune, au porteur.

28 mai 1965. Immeubles.

S.I. rue de Vevey-Bulle, à Bulle. Suivant acte authentique et statuts du 25 mai 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, location, revente, et toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. La société se propose d'acquérir un immeuble sis sur le territoire de la commune de Bulle, soit l'art. 1050 d'une superficie de 1040 m² pour le prix de fr. 15.– le m². Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur et entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Le conseil d'administration est composé d'un à plusieurs membres, actuellement de Marcel Reuille, des Bayards (Neuchâtel), à Moudon, président; Jean Moret, de Vuadens, à Bulle, et Charles Moret, de Vuadens, à Chexbres, membres. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil. Adresse: chez Jean Moret, ingénieur, rue de Gruyères 34.

Bureau de Châtel-St-Denis

31 mai 1965. Participations.

Findus International S.A., à Châtel-Saint-Denis (FOSC. du 8 février 1965, N° 31, page 416). La signature individuelle est conférée à Louis-R. Rey, de nationalité française, à St-Légier-La Chiésaz (Vaud), pour l'ensemble des établissements de la société.

31 mai 1965. Matériaux de construction, etc.

Luxit S.A., à Châtel-Saint-Denis (FOSC. du 4 janvier 1963, N° 2, page 15). Charles Nussbaum, de Wattenwil (Berne), à Neuchâtel, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux avec l'un des administrateurs.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

28 mai 1965. Hôtel.

Marguérite Romanens, à Estavayer-le-Lac, exploitation de l'Hôtel du Cerf (FOSC. du 27 avril 1964, page 1316). Cette raison est radiée par suite de remise de l'exploitation.

Bureau de Fribourg

29 mai 1965.

Congélateur collectif de Fribourg S.A., à Fribourg (FOSC. du 1er février 1965, N° 25, page 339). Otto Graf, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. A été nommé à sa place: Max Muller, de Cressier s. Morat, et Fribourg, à Fribourg, avec signature individuelle. Nouvelle adresse de la société: boulevard de Pérolles 5a, chez Régie de Fribourg.

29 mai 1965. Terrassement, maçonnerie.

Paul Mantel & Fils, à Belfaux. Paul Mantel, fils de Julien, Albert Mantel et Francis Mantel, fils de Paul, tous de et à Belfaux, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er juin 1965. Entreprise de terrassement, maçonnerie, béton armé.

29 mai 1965. Brevets, etc.

Interstatik Aktiengesellschaft, à Fribourg. Exploitation de brevets, de droits, etc. (FOSC. du 24 avril 1964, N° 93, page 1287). Dr Carl Fröhlich, Jean-François Bourgknecht et Pehr Henrik Liedbeck, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration. Leurs signatures sont radiées. Dr Peter von Rechenberg, de Haldenstein, à Coire, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

26. Mai 1965. Spitzen usw.

Robert Caraco, in Basel, Handel mit Spitzen usw. (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1962, Seite 3385). Neues Domizil: Gerbergasse 77/Falknerstrasse 54 (Chez Caraco).

26. Mai 1965. Metallzifferblätter usw.

Dewia, Hedy Dettwiler, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Hedwig genannt Hedy Dettwiler-Henni, von Reigoldswil, in Basel. Der Ehemann hat nach Art. 167 ZGB zugestimmt. Vertrieb von Metallzifferblättern und Uhrenzubehör. Dornacherstrasse 58.

26. Mai 1965. Architekturbureau.

Gürtler, Kern & Meury, in Basel, Architekturbureau (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1961, Seite 1101). Aus der Kollektivgesellschaft ist Rudolf Meury ausgeschieden. Die Firma lautet nun: **Gürtler & Kern.**

26. Mai 1965.

Wohngenossenschaft Zum Kornfeld Riehen, in Riehen (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1961, Seite 929). Die Unterschrift des als Mitglied in der Verwaltung verbleibenden bisherigen Präsidenten Theodor Kornmann ist erloschen. Aus der Verwaltung ist der Kassier Walter Bertschmann ausgeschieden. Seine Unterschrift ist ebenfalls erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt: Urs Kunzelmann, von Basel, und zum Kassier das Mitglied Josef Jermann, von Dittingen, beide in Riehen. Sie zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Lachenweg 16 (bei Kunzelmann).

26. Mai 1965. Hotel usw.

Ernst Denger-Vögeli, in Basel, Hotel usw. (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1961, Seite 3120). In der Geschäftsnatur ist der Betrieb einer Pension weggefallen. Domizil: Hochstrasse 76.

26. Mai 1965. Motorenöle usw.

Pro-Motor A.G., in Basel, Import von Motorenölen usw. (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1963, Seite 418). Aus dem Verwaltungsrat ist Eva Springer ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Kurt Furger, von Erstfeld und Basel, in Reinach (Basel-Landschaft). Zum Direktor wurde ernannt: Max Joseph, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (Deutschland). Beide führen Einzelunterschrift.

26. Mai 1965.

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft - Compagnie d'Assurances Nationale Suisse) - Compagnia d'Assicurazioni Nazionale Svizzera), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1965, Seite 1511). Aus dem Verwaltungsrat ist Prof. Dr. Max Gürtler ausgeschieden.

26. Mai 1965.

Europäische Güter- und Reisegepäck-Versicherungs-Aktiengesellschaft (Compagnie Européenne d'Assurance des Marchandises et des Bagages (Société Anonyme) Compagnia Europea d'Assicurazione Merci e Bagagli (Società Anonima), in Basel (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1965, Seite 1421). Aus dem Verwaltungsrat ist Prof. Dr. Max Gürtler ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Emil Durisch, von Basel und Bassersdorf, in Binningen. Er führt keine Unterschrift.

26. Mai 1965.

Schweizer Annoncen A.G. «ASSA» Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1962, Seite 3487), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Vizedirektors Jacques Leu ist erloschen. Unterschrift wurde erteilt an die stellvertretenden Direktoren Ernst Gallmann, von Kappel am Albis, in Meilen, und Alain-Robert Jaquet, von Veyrier, in Onex, und an den Vizedirektor Anton Octiker, von Lachen (Schwyz), in Rüschlikon. Sie zeichnen zu zweien. Der Prokurist Hans Ulrich Bachmann zeichnet nun zu zweien mit allen Zeichnungsberechtigten, jedoch nicht mit Prokuristen.

28. Mai 1965.

Immobiliengesellschaft Petersgraben in Basel A.G., in Basel (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1963, Seite 2166). Neues Domizil: Blumenrain 25. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Theodor Leuenberger wohnt nun in Bad Boll über Göppingen (Deutschland).

28. Mai 1965. Elektrische Apparate usw.

Arnold Urech, in Basel, elektrische Installationen usw. (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1965, Seite 390). Die Geschäftsnatur lautet nun: Fabrikation von und Handel mit elektrischen und anderen Apparaten aller Art; Reparatur solcher Apparate; Bau von Prototypen; Büro für elektrische Einrichtungen aller Art; Beratung, Projektierung, Expertisen auf diesem Gebiet.

28. Mai 1965. Immobilien usw.

Florian A.G., in Basel, Erwerb von Immobilien usw. (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1965, Seite 852). Aus dem Verwaltungsrat ist Hans Ackermann ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

28. Mai 1965.

Agence Américaine Automobile S.A., in Basel (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1963, Seite 155). In der Generalversammlung vom 21. Mai 1965 wurden die Statuten geändert. Die Inhaberaktien wurden in Namenaktien umgewandelt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

28. Mai 1965. Eisenkonstruktionen usw.

Buss A.G., in Basel, Ausführung von Eisenkonstruktionen usw. (SHAB. Nr. 291 vom 14. Dezember 1964, Seite 3746). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Paul Joerin, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Dr. Adolf Sarauw und Eduard Bandelier ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. H. Robert Haab, von Wädenswil, in Basel, als Präsident mit Unterschrift zu zweien, sowie Dr. Hans Krüsi, von Basel, in Wyhlen (Deutschland) und Arthur Merz, von Menziken, in Binningen, ohne Unterschriftsberechtigung, Prokura wurde erteilt an Leo Acklin, von Herznach und Marcel Buser, von Känerkinden, beide in Pratteln. Sie zeichnen zu zweien.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cully

25 mai 1965.

Minoterie Coopérative du Léman, à Rivaz (FOSC. du 4 octobre 1961, page 2878). Max Sax, président du comité directeur, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Jules Pahud a démissionné comme vice-président, mais reste membre du comité avec droit à la signature sociale. Frédéric Marti, de Genève, à Chambésy (Genève), est président du comité; Roger Schopfer, de Jouxtens-Mézery, à Lausanne, vice-président; est membre du comité, avec droit à la signature sociale: Jules Pahud, de Thierrens, à Yverdon. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, d'un membre du comité ayant droit à la signature, et du secrétaire pris hors conseil; René Hediger (déjà inscrit).

Bureau d'Echallens

26 mai 1965. Électricité, etc.

Noverraz et Pitteloud S.A., succursale d'Echallens, à Echallens (FOSC. du 9 juin 1961, N° 132, page 1662). Marcel Noverraz, président du conseil, est nommé administrateur-délégué, avec signature individuelle. Paul Brun, de Niederwil, à Echallens, jusqu'ici fondé de pouvoirs, est nommé directeur; sa signature demeure inchangée.

Bureau de Lausanne

13 mai 1965. Immeubles.

S.I. Les Mousquines A, à Lausanne (FOSC. du 4 mars 1965, page 685). L'administrateur Daniel Gay est désigné comme secrétaire avec signature collective à deux comme jusqu'ici.

Bureau d'Orbe

26 mai 1965. Vins.

Louis Jaillet, à Vallorbe, commerce de vins (FOSC. du 5 février 1942, N° 28, page 271). Cette maison est radiée par suite d'association du titulaire dans la société en nom collectif ci-après inscrite.

26 mai 1965. Vins, eaux minérales, etc.

Jaillet et Müller, à Vallorbe. Louis Jaillet, de et à Vallorbe, et Germain Müller, d'origine française, à Vallorbe, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er avril 1965. Elle a repris l'actif commercial de Louis Jaillet sur la base d'un bilan dressé en date du 31 mars 1965. La société est représentée par la signature collective des deux associés. Exploitation d'un commerce de vins, spiritueux, eaux minérales.

Bureau de Vevey

26 mai 1965. Immeubles.

S.I. Avenue du Casino 42, à Montreux, société anonyme (FOSC. du 31 mars 1964, page 996). Claude Humberset, du Lieu, à Lausanne, est président du conseil, signant collectivement à deux, et remplaçant Jacques Chevalley, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints. L'administrateur Guido Senn est maintenant vice-président, l'administrateur Daniel Gay est secrétaire; les pouvoirs collectifs de ceux-ci sont modifiés en conséquence.

26 mai 1965. Voyages, etc.

The American Express Company Incorporated Hartford & New York, Succursale de Montreux, à Montreux (FOSC. du 25 mars 1965, page 942), société anonyme ayant son siège à Hartford et New York et première succursale en Suisse à Lucerne. La succursale est en outre engagée par la signature individuelle des senior-vice-présidents nouveaux Hasbrouck B. Miller, des USA, à Morristown (N. J. USA), et George T. Pfifer, des USA, à Summit (N.J. USA).

26 mai 1965. Confection, chemiserie, etc.

Lidosca S.A., à Vevey, société anonyme (FOSC. du 1er août 1940, page 1392), commerce de confection, chemiserie, etc., sous l'enseigne «Le Lido». Procuration individuelle est conférée à Pierre Brunschwig, de Chabrey, à Saint-Légier-la Chiésaz.

26 mai 1965. Appareils pour la lutte antiparasitaire, etc.

Berco S.A. Corseaux, à Corseaux (FOSC. du 1er juillet 1964, page 2029), appareils pour la lutte antiparasitaire, etc. La procuration conférée à Raymond St-Peters est radiée. L'administrateur Sergio Benvenuto, démissionnaire, est radié; ses pouvoirs sont éteints.

26 mai 1965. Boulangerie, tea-room.
Georges Marthaler, à Clarens, commune de Montreux, boulangerie, tea-room de Verte Rive (FOSC. du 19 février 1931, page 348). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 mai 1965. Restaurant.
Mme Charlotte Barone-Bernard, à Montreux, Café-restaurant de la Tonhalle (FOSC. du 9 octobre 1945, page 2450). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

25. Mai 1965.
S.A. des Remontées Mécaniques de la Gemmi S.A., in Leukerbad, Aktiengesellschaft, Errichtung und Betrieb von Sesselliften, Luftseilbahnen und anderen Beförderungsanlagen für Personen und Sachen usw. (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1962). Nachdem die Aufsichtsbehörde mit Entscheid vom 19. Dezember 1963 in Anwendung von HRV Art. 89 die Löschung der Firma verfügt hat, diese aber mangels Zustimmung der kantonalen Wehrsteuerverwaltung noch nicht erfolgen kann, wird die Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen eingetragen.

25. Mai 1965. Hotel.
Antonio Pacozzi, in Brig, Betrieb des Hôtel de Londres mit Restaurant und Wirtschaft (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1962). Die Firma wird infolge Uebergabe des Geschäftes gelöscht.

25. Mai 1965.
Louis Schwarzen, Hotel de Londres & Schweizerhof, in Brig. Inhaber dieser Firma ist Louis Schwarzen, von Randa, in Brig. Betrieb eines Hotels mit Restaurant und Wirtschaft und Bar. Bahnhofstrasse.

25. Mai 1965. Bauten.
Schafir & Mugglin A.G., Zweigniederlassung in Saas-Almagell, Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Liestal, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 147 vom 29. Juni 1964). Der Präsident und Delegierte des Verwaltungsrates August Eisinger ist nun auch Bürger von Liestal. Es wohnen: die Prokuristen Ernst Spycher in Frenkendorf (Basel-Landschaft), Hans-Jürgen Lang in Unterengstringen (Zürich), Max Merz in Pfäffikon (Schwyz) und Hans-Peter Dür in Maur (Zürich).

25. Mai 1965. Bauten.
Philemon Andenmatten, in Saas-Almagell. Inhaber dieser Firma ist Philemon Andenmatten, von und in Saas-Almagell. Bauunternehmung. (Eintragung von Amtes wegen gemäss HRV Art. 57, Abs. 4.)

25. Mai 1965. Apparatebau, Rohrleitungs- und Ventilationsanlagen.
Hans-Ruedi Hänni, in Raron. Inhaber dieser Firma ist Hans-Ruedi Hänni, von und in Raron. Apparatebau, Absauganlagen, Auskleidungen, Behälterbau, Laboreinrichtungen, Rohrleitungsbau, Ventilationsanlagen, Kunststoffe in PVC-Polyaethylen und Polypropylen. (Eintragung von Amtes wegen gemäss HRV Art. 57, Abs. 4.)

25. Mai 1965. Restaurant.
Margrit Schmidhalter, in Glis. Inhaberin dieser Firma ist Margrit Schmidhalter, von Ried-Brig, in Glis. Betrieb des Restaurants Terminus, Dorfplatz. (Eintragung von Amtes wegen gemäss HRV Art. 57, Abs. 4.)

25. Mai 1965. Malerei.
Ignaz & Anton Mutter, in Naters. Unter dieser Firma sind Ignaz und Anton Mutter, von Blitzingen, in Naters, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1964 begonnen hat. Betrieb einer Malerwerkstätte. Blattenstrasse. (Eintragung von Amtes wegen gemäss HRV Art. 57, Abs. 4.)

25. Mai 1965. Schlosserei.
Siegfried Willa, in Naters. Inhaber dieser Firma ist Siegfried Willa, von Leuk, in Naters. Betrieb einer Schlosserei. (Eintragung von Amtes wegen gemäss HRV Art. 57, Abs. 4.) Furkastrasse.

25. Mai 1965. Pension-Restaurant usw.
René Zurwerra, in Ried-Brig. Inhaber dieser Firma ist René Zurwerra, von und in Ried-Brig. Betrieb der «Pension-Restaurant Simplon» mit Wirtschaft und Bazar. Simplonstrasse. (Eintragung von Amtes wegen gemäss HRV Art. 57, Abs. 4.)

25. Mai 1965. Hotel.
Norbert Perren, in Zermatt. Inhaber dieser Firma ist Norbert Perren, von und in Zermatt. Betrieb des «Hotel Excelsior». (Eintragung von Amtes wegen gemäss HRV Art. 57, Abs. 4.)

Bureau de St-Maurice

26 mai 1965. Pharmacie.
Pharmacie Bertrand, à St-Maurice (FOSC. du 5 septembre 1950, page 2280). L'inscription est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Sion

26 mai 1965. Immeubles.
Perruchoud & Cie, à Chalais, société en nom collectif (FOSC. du 15 février 1962, page 491), achat, construction et exploitation d'immeubles. Charles Bonvin s'est retiré de la société. La société continue entre les anciens associés Armand Perruchoud et René Essellier; elle sera engagée par la signature collective des deux associés.

26 mai 1965. Valeurs mobilières et immobilières.
Gamaron S.A., à Sion (FOSC. du 3 novembre 1952, page 2686), achat et vente de valeurs immobilières et mobilières. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 février 1965, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 mai 1965.
Société coopérative d'habitation La Capitaine, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 3 juin 1959, N° 125). Jean-Pierre Inglin, président, Armand Dardel et André Charles Allenbach, membres, sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont radiés. Le conseil d'administration est actuellement composé de Roger Gertsch, de Lauterbrunnen, à La Chaux-de-Fonds, président (nouveau); Frédy Guggisberg, caissier (déjà inscrit); Roger Jeanneret, membre (déjà inscrit); Fernand Bloesch, de Mörigen, à La Chaux-de-Fonds, membre (nouveau), et Martial Sandoz, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, membre (nouveau). La société est toujours engagée par la signature collective à deux des membres du comité. Nouvelle adresse: rue du Parc 175.

Bureau du Locle

25 mai 1965. Objets d'art, etc.
Mmes Jacot et Dick, «Boutique d'art», au Locle. Nelly-Marthe Jacot, du Locle et de Montmollin (Neuchâtel), au Locle, divorcée de Max-Aloïs Papaux, et Hanny Dick, de Seeberg (Berne), au Locle, divorcée de Roger-Albert Affolter, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1965. Commerce d'objets d'art et, accessoirement, d'ouvrages de dames. Rue de la Banque 7.

Bureau de Neuchâtel

Rectification.
Annonces Suisses S.A., «ASSA», Société Générale Suisse de Publicité, succursale de Neuchâtel (FOSC. du 29 avril 1965, N° 98, page 1339), avec siège principal à Zurich. Henri-Silvio Ludwig, fondé de pouvoir, engage uniquement la succursale en signant collectivement avec un des directeurs, un des directeur-adjoints ou le sous-directeur, mais pas avec un autre fondé de procuration.

26 mai 1965. Articles divers.
Gillette (Switzerland) Limited, à Neuchâtel, achat, fabrication, transformation, vente, commerce de tous articles et produits de consommation courante, etc., société anonyme (FOSC. du 28 mars 1962, N° 73, page 921). Par suite de démission, Martin Galluser n'est plus membre du conseil d'administration. Sa signature est radiée.

26 mai 1965. Appareils à raser, etc.
Gillette Handels A.G. (Société de Commerce Gillette S.A.), à Neuchâtel, exportation, importation et commerce des produits de toute nature des Sociétés Gillette, appareils à raser, lames et accessoires (FOSC. du 31 mars 1960, N° 76, page 1017). Par suite de démission, Martin Galluser n'est plus membre du conseil d'administration. Sa signature est radiée.

26 mai 1965.
Etablissements des cycles Allegro Arnold Grandjean S.A., à Marin, commune de Marin-Epagnier (FOSC. du 7 mai 1963, N° 105, page 1315). Francis Grandjean, de La Sagne, à Neuchâtel, a été nommé fondé de procuration avec signature collective à deux.

Genf - Genève - Ginevra

Rectifications.
Liberop SA, à Genève, matières premières et produits manufacturés ou non (FOSC. du 12 mai 1965, page 1500). La publication précédente a été faite dans la FOSC. du 6 mai 1965 (et non pas 1966), page 1426.
Stena SA, à Genève, matériaux de construction, etc. (FOSC. du 28 mai 1965, page 1683). Statuts modifiés le 10 (et non pas 16) mai 1965.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 19. Januar 1965 den Aufruf der nachstehenden vermissten Schuldurkunde bewilligt: Schuldbrief von Fr. 900, am 1. Juli 1903 als Kaufschuldbrief von Fr. 1170 zu Gunsten des Gusta Hug, geb. 1887, in Affoltern a.A. ausgestellt, am 2. Juni 1904 in einen Schuldbrief zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank umgewandelt und am 4. Juni 1904 auf Fr. 900 ermässigt, seit 1. Januar 1912 als Inhaberschuldbrief geltend, lautend auf Friedrich Bär-Illi, Johanessen sel., Küfers in Affoltern a. A. als Schuldner, vorgangsfrei lastend auf ungefähr 32 Aren Acker, genannt Kilchacker, auf dem Kirchenfeld, Gemeinde Affoltern a. A., in der Güterzusammenlegung 1957 verlegt auf den neuen Bestand des heutigen Schuldners und Pfandeigentümer Kaspar Kuoni, nämlich auf Parzelle Nr. 396.1, ungefähr 21,80 Aren Feld im Kirchfeld (Grundprot. Affoltern a.A. Bd. 14 S. 330);

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben binnen eines Jahres, von der ersten Publikation im schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, der Gerichtskanzlei in Affoltern a.A. vorzulegen, ansonst die Urkunde kraftlos erklärt würde. (198²)

Affoltern a.A., den 29. Januar 1965. **Kanzlei des Bezirksgerichts:**
der Gerichtsschreiber: Stauffacher.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 20 000, vom 3. November 1944, Belege Serie II, Nr. 3437, zugunsten der Schweiz. Bodenkreditanstalt in Zürich, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Waldeggstrasse 10, im Liebefeld, Gemeinde Köniz, Grundbuchblatt Nr. 3100, des Hans Oppliger, Käsermeister, resp. nun dessen Witwe Hanni Oppliger, geb. Bachofner, Zollikofen, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (463¹)

3000 Bern, den 31. März 1965. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 10 000, vom 22. Dezember 1926, Belege Serie II, Nr. 3997, lautend auf Frau Amelia Ida Flury-Mini, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Rodtmattstrasse 59, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 759, Kreis V, des Hugo Mini, Gipser- und Malermeister, Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (464¹)

3000 Bern, den 31. Mai 1965. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Der unbekannte Inhaber der folgenden Titel:

a) 6 Titelmäntel zu den Stammanteilen Nrn. 273877/82 der Schweiz. Volksbank, von nom. je Fr. 500;
b) 2 Stammanteile Schweiz. Volksbank, Nrn. 327038 und 353184, von nom. je Fr. 500, mit Coupons Nr. 21 und ff.;

c) 1 Obligation 3½% Schweiz. Volksbank Genf, Nr. 5092, von nom. Fr. 1000, fällig am 22. März 1965, lautend auf den Inhaber;
d) 1 Stammanteil Schweiz. Volksbank, Nr. 256224, von nom. Fr. 500, mit Coupons Nr. 20 und ff.;
e) 1 Stammanteil Schweiz. Volksbank, Nr. 316247, von nom. Fr. 500;
f) Couponsbogen mit Coupons Nrn. 21–38 zu Stammanteil Nr. 315050 der Schweiz. Volksbank von nom. Fr. 500;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (468¹)

3000 Bern, den 1. Juni 1965 **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Par ordonnance du 2 juin 1965, j'ai ordonné une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation hypothécaire du 25 octobre 1939, en faveur du porteur, du capital de fr. 10 000.—, grevant l'immeuble art. 3451aa de la Commune de Fribourg.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de 6 mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (474²)

1700 Fribourg, le 2 juin 1965.

Le président du Tribunal de la Sarine: L. Bourgknecht.

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich vom 28. August 1964 wird folgende vermisste Schuldurkunde aufgerufen: Schuldbrief von Fr. 3000, ausgestellt am 2. Mai 1907, lastend im I. Rang auf 89 Aren 04 m² Wiesen und Streueland, genannt Gaissacker und Brühlwiesen, in Kempten-Wetzikon (Grundprot. Wetzikon Bd. 1 S. 405); ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Jacques Kofel, geb. 1869, von Niederweningen, in Kempten-Wetzikon; heutiger Schuldner und Pfandeigentümer: Edwin Kofel, geb. 1898, von Niederweningen, in Kempten-Wetzikon; erster Gläubiger: Conrad Werdmüller; heute gilt der Titel als Inhaberschuldbrief.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, Anzeige zu erstatten. Geht keine Meldung ein, wird der Schuldbrief als kraftlos erklärt. (48¹)

Hinwil, den 7. Oktober 1964. **Im Namen des Bezirksgerichts Hinwil:** der Gerichtsschreiber: Dr. M. Rüegg.

Es wird vermisst: Fr. 5000 Schuldbrief, angegangen 17. Dezember 1959, 3. Rang, haftend auf Grundstück Nr. 609, Löwenstrasse 9, Luzern.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, den Titel innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (469¹)

6000 Luzern, den 31. Mai 1965 **Amtsgericht Luzern-Stadt**
Präsident I: Dr. W. Fischler.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 19. Oktober 1944 von Fr. 5000, haftend auf Grundbuch St. Gallen Nr. 2689 an der Adlerbergstrasse 10, im 5. Rang; Grundeigentümerin und Schuldnerin: Margrit Müller, Schaffhausen, früher Ida Müller-Brugger; Gläubiger: Georg Schaffner.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 15. Oktober 1965 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (42¹)

Schaffhausen, den 2. Oktober 1964.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen.

Nachstehendes Inhaberpapier ist abhanden gekommen: Fr. 1000 3¾%-Obligation Kraftwerke Hinterrhein AG., Thusis, Nr. 07143, Ausgabejahr 1960, mit Coupons per 1. März 1964 bis 1. März 1975.

Der Inhaber dieses Wertpapiers wird aufgefordert, innert 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dieses dem unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidenten vorzulegen.

Gleichzeitig wird jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, aufgefordert, innert derselben Frist dem unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidenten Anzeige zu machen.

Sollte die Urkunde nicht vorgelegt werden und keine Meldung eingehen, würde die Obligation samt Coupon als kraftlos erklärt. (454¹)

7430 Thusis, den 20. Mai 1965.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Heinzenberg: Dr. A. Fanconi

---

Es wird vermisst:

a) Schuldbrief zu Gunsten der Kantonalbank von Bern, vom 18. Dezember 1954, erhöht den 17. Januar 1957, Belege Serie I/9473 und Serie II/120, von Kapital Fr. 45 000 haftend im IV. Rang;
b) Schuldbrief zu Gunsten der Frau Anna Güdel geb. Zingg in Wimmis, vom 18. Dezember 1954, Belege Serie I/9474, von Kapital Fr. 3515.10 haftend im V. Rang;

beide Schuldbriefe haftend auf der Garagebesitzung in Wimmis Grundstück Nr. 108 von Wimmis.

Der bzw. die unbekannten Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese innert der Frist eines Jahres, von der ersten Veröffentlichung dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Niedersimmental in Wimmis vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt werden. (465¹)

3752 Wimmis, den 31. Mai 1965 **Der Gerichtspräsident von Niedersimmental:**
A. Ott.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Inhaberobligation zu Fr. 1000, 4½%, Compagnie des Machines Bull SA, Paris, 1962, Nr. 26096, mit Jahrescoupons per 15. Oktober 1963 und ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 2. April 1965. (342²)

Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 2. Abteilung.

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur N° 81052 du Registre foncier de Nyon, au capital de fr. 40 000.—, créée le 21 février 1950, 2e rang, profit des cases libres, grevant l'immeuble parcelle 88, fol. 1 du cadastre de Nyon, est sommé de me la produire jusqu'au 15 juin 1966. (471²)

1260 Nyon, le 2 juin 1965 **Le président du Tribunal civil:** Bercher

---

Le juge-instructeur du district de Sion, à la requête de l'Union de Banques Suisses à Sion; somme le détenteur inconnu du titre ci-après de le déposer en notre greffe dans les six mois dès la présente publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 983 et suivants CO):

fr. 10 000 obligation UBS, Sion, N° 7993, Melle Célestine Roh, 3¾% remboursable le 14 octobre 1968, avec coupons au 14 octobre 1964 et suivants attachés. (466¹)

1950 Sion, le 29 mai 1965. **Le Juge-instructeur:** Louis de Riedmatten.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat in ihrer Sitzung vom 4. Mai 1965 die Kraftloserklärung folgender Schuldurkunden beschlossen:

1. Inhaberschuldbrief für Fr. 9000.—, ausgestellt am 30. Januar 1929 auf den Schuldner Julius Hurter, geb. 1894, Kaufmann, von Affoltern a. A., wohnhaft an der Bettlistrasse in Dübendorf, im zweiten Range lastend auf Kat. Nr. 4823 an der Glärnischstrasse 17 in Dübendorf (Pfandbuch Dübendorf Bd. 2/371);
2. Schuldbrief für Fr. 1500.—, lautend auf Gottfried Bärtschi, geb. 1886, Landwirt, von Sumiswald (BE), in der hintern Wannwies in Maur, als Schuldner und zu Gunsten des Inhabers, ursprünglich in verschiedenen Rängen und seit dem 2. Juni 1931 im zweiten Range lastend auf dem Wohnhaus Assek. Nr. 182 und Umgelände in der hintern Wannwies in Maur, sowie auf ursprünglich 13, seit 2. Juni 1931 14 weiteren, zum landwirtschaftlichen Heimwesen des Schuldners gehörenden Grundstücken in der Gemeinde Maur (Protokoll Maur, Bd. 34, Seite 438);
3. Schuldbrief für Fr. 1350.—, ausgestellt am 15. Oktober 1892 auf die Schuldnerin Margaretha Albertine Homberger geb. Trüb, Witwe des Jakob Homberger, Zimmermann, von und in Egg, zu Gunsten des Rudolf Boller, in der Wannwies-Maur (seit 1. Januar 1912 als Inhaberschuldbrief geltend), nach verschiedenen Pfandentlassungen heute noch im zweiten Range lastend auf dem Wohnhaus Assek. Nr. 584 mit einem Garten und auf ungefähr 28 Aren 80 m² (oder ungefähr eine Juchart zu 32 Aren) Wiesen in der Pünt, Gemeinde Egg (Grundprotokoll Egg Bd. V, Seite 187);
4. Inhaberschuldbrief für Fr. 4000.—, ausgestellt am 1. Dezember 1949 auf Emil Huber, geb. 1915, von Zürich und Besenbüren, Sekretär, in Nänikon-Uster, im zweiten Range lastend auf Kat. Nr. 2061 im Mettenriedt in Nänikon-Uster (Pfandbuch Uster Bd. 9, Seite 149, Bel. 1949/410). (473)

8610 Uster, den 12. Mai 1965 **Bezirksgerichtskanzlei Uster**

Nachdem die im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Aargauischen Amtsblatt als vermisst ausgeschriebene Fr. 1000 4%-Inhaberobligation der Aargauischen Kantonalbank Nr. 303154, ohne fällige Coupons, ausgestellt am 30. 4. 1958 und fällig geworden am 30. 4. 1964, innert der angesetzten Frist von 6 Monaten von niemandem vorgewiesen worden ist, wird dieselbe als nichtig und kraftlos erklärt. (476)

5000 Aarau, den 2. Juni 1965. **Bezirksgericht.**

Par décision du 2 juin 1965, le président du Tribunal a prononcé l'annulation de la première expédition de l'acte de Me Rodolphe Burgy, notaire, du 19 mai 1947, portant sur une inscription hypothécaire de fr. 2000 inscrite sous PjB 1173 au Registre foncier et grevant la parcelle 790 de la commune de Chêne-Bougeries, propriété actuellement de Mme Augustine-Marie Thu-Bourdiaux. (475)

T.T. VII

Tribunal de première instance, Genève
F. Berdoz, greffier.

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales

Garage Moderne Estavayer S.A en liquidation, Estavayer-le-Lac

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 4 mai 1965, il a été décidé de procéder à la liquidation et à la dissolution de la Société.

Les créanciers sont sommés de produire leurs créances avec pièces à l'appui auprès de Me Marcel Reichlen, liquidateur. (AA 140¹)

1700 Fribourg, le 2 juin 1965. **Le liquidateur:**
M. Reichlen, notaire, Av. Tivoli 5.

PAX, Schweizerische Lebensversicherungsgesellschaft, Basel

Bilanz auf 31. Dezember 1964

Aktiven

	Fr.
Aktien und Anteilscheine	5 343 541.—
Obligationen und Pfandbriefe	15 966 135.—
Schuldbuchforderungen	8 051 195.—
Darlehen an Körperschaften	9 415 145.—
Grundpfandtitel	217 191 114.—
Grundstücke	90 887 997.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	13 739 390.—
Darlehen gegen Faustpfand	473 119.—
Uebrige Kapitalanlagen	2 231 475.—
Liquide Mittel	1 980 678.—
Guthaben aus Rückversicherungen	565 451.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	1 192 655.—
Ausstehende Zinsen und Mieten	569 466.—
Stückzinsen	2 172 935.—
Uebrige Aktiven	1 918 566.—
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden Fr. 359 597 256.—	
	371 698 862.—

Passiven

	Fr.
Reservefonds	5 695 000.—
Spezialreserven:	
Gebäude-Erneuerungsfonds	1 376 039.—
Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	13 758 699.—
Prämienreserve und Rentenübertrag	315 085 387.—
Prämienübertrag	8 703 613.—
Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	269 000.—
Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	18 557 000.—
Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	693 730.—
Grundpfandschulden	1 000 000.—
Depositen und Kautionen	123 568.—
Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	3 304 054.—
Uebrige Passiven	3 132 772.—
Personal-Fürsorgefonds Fr. 7 657 393.— (selbständige Rechtsperson)	
Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR) Fr. 9750.—	
	371 698 862.—

4000 Basel, den 31. Mai 1965

Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft:
Lützelschwab

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Briefpostnachnahmedienst mit Algerien eingestellt

(PTT) Briefpostsendungen, Wertbriefe und Wertschachteln nach Algerien können vorübergehend nicht mehr mit Nachnahme belegt werden. Weitere Mitteilungen folgen, sobald der Briefpostnachnahmedient mit Algerien wieder aufgenommen werden kann. 130. 8. 6. 65.

Suspension du service des remboursements-lettres avec l'Algérie

(PTT) Les objets de correspondance ainsi que les lettres et boîtes avec valeur déclarée à destination de l'Algérie ne peuvent momentanément plus être grevés de remboursement. D'autres communications suivront dès que le service des remboursements-lettres pourra être repris avec ce pays. 130. 8. 6. 65

Sospensione del servizio dei rimborsi-lettere con l'Algeria

(PTT) Gli invii della posta-lettere, come pure le lettere e le scatole con valore dichiarato, a destinazione dell'Algeria non possono momentaneamente più essere gravate di rimborso. Altre comunicazioni seguiranno non appena il servizio dei rimborsi-lettere con detto Paese potrà essere ripristinato. 130. 8. 6. 65

Auslandspostüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 5. Juni 1965 — Cours de conversion dès le 5 juin 1965

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.77; Dänemark/Danemark: Fr. 62.80; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.90; Frankreich/France: Fr. 88.80; Italien/Italie: Fr. –.69 70/100; Marokko/Maroc: Fr. 87.10; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.65; Norwegen/Norvège: Fr. 60.80; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.85; Schweden/Suède: Fr. 84.45.

Grossbritannien und Irland (Eire)*)/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)*): 1 £ Ster. = Fr. 12.16.*) Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600, Basel/Bâle. 130. 8. 6. 65.

Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

Ebnet: Enz Walter Landmaschinen 60–22081. **Effretikon:** Schönenberger-Hard Hch. 84–5837. – von der Crone Hans Schuh- und Lederwaren 80–64507. **Egg b. Zürich:** Bauern- Gewerbe- und Bürgerpartei 80–64489. – Weber-Boller Walter 80–64518. **Elm:** Schneider Jakob Transporte 87–1267. **Evilard:** Allemand-Jeanneret Yvonne 25–12255. **Faoug:** Gemeindekasse Clavaleyres 30–1725. **Finhaut:** Société de tir St-Sébastien 19–8578. **Fislisbach:** Brunner-Möbel 50–13188. **Flums:** Bartholet Norbert Schonerfabrikation 70–8990. **Fribourg:** Bureau officiel de renseignements 17–6084. – Julmy Marie-Thérèse 17–6138. – Python Georges chef-représentant 17–1703. – Sanova SA société de gestion et d'administration 17–2622. **Frutigen:** Ferienhaus Krinde H. R. Kilchenmann 30–15845. **Genestrerio:** Porosit AG (SA) 69–8957. **Genève:** Chomel Jean F. gypserie peinture Petit-Lancy 12–16516. – Duckert Claudia Mme Petit-Lancy 12–16911. – Eretzian Ed. électricité automobile Chêne-Bourg 12–13124. – In Albon Jean-Charles architecte compte immeubles SI La Gandole 12–17671. – Laurent Henri 12–18060. – Losmaz R. expert-comptable 12–7538. – Mirante Alessandro 12–13379. – Mouchet Charles Les Cours de Rive 12–15584. – Mouttet Théodore 12–7948. – Palmier Françoise Paule Mlle 12–18058. – Pfister Albert organisation de vente 12–10890. – Pyror-Electric SA instruments de mesure et d'automation Carouge 12–1039. – Société des anciens de la musique d'Elite 12–13862. **Gerlafingen:** Linder René Mineralwasserdepot 45–5691. **Geroldswil:** Zihlmann Karl Autospritzwerk 80–57726. **Glarus:** Evang. Kirchgemeinde Diakonat 87–2802. – Mavesa AG 87–2798. – Perlortex Ltd 87–2471. – Redium AG 87–614. – Refidesa AG 87–92. – Romexa AG 87–2797. **Graben:** Lüdi Ferd. 49–3103. **Le Grand-Saconnex:** Schneider Samuel 12–17327. **Grenchen:** Waelti Charles Etampesmacher 45–5684. **Grimisuat:** Roux Gérard électricien Champlan 19–8622. **Gstaad:** Oehrli-Marti Hans Sägerei und Holzhandlung 30–9739. **Gsteig b. Gstaad:** Riesenslalom Glacier des Diablerets-Gstaad 30–14691. **Gümligen:** Spiess-Lüthi E. Frau 30–32799. **Heiligenschwendi:** Steinitz K. H. Dr. med. 30–9760. **Hergiswil (NW):** Wymann & Amrein Awyl-Produkte 60–20947. **Hitzkirch:** Lang Edy Hagelversicherungs-Agentur 60–9182. **Interlaken:** Götz Klara Ursula Unterseen 30–32785. **Jungfraujoch:** Laboratoire de Physique Solaire Station Scientifique Luc Delbouille Porf. 30–32795. **Kallnach:** Marti-Schmocker Hans 30–14794. **Kerns:** Reinhard Kurt Radio- und Fernseh-Fachgeschäft 60–7191. **Kestenholz:** Studer-Hafner Armin Kaufmann 46–1032. **Kilchberg (ZH):** Böhm-Zimmer Matthias Primarlehrer 80–64420. – Koellmann-Maeder Heinz techn. Kaufmann 80–57929. **Kindhausen (AG):** Gallmann-Sidler Walter dipl. Baumeister 80–58792. **Kloten:** Fisch Hermann dipl. El.-Techniker 80–61077. – Rieser Wilhelm Grafiker Augwil 80–58491. – Vogt-Birchmeier Rudolf 80–57192. **Kriens:** König Walter Handelslehrer 60–22102. – Müttergemeinschaft St. Gallus 60–12324. – Ritter P. dipl. Masch. Ing. ETH 60–16785. **Küsnacht (ZH):** Künzler Werner Geflügelfarm 80–64530. – Rothmayr Alfred dipl. Schreinermeister 80–64515. **Langenthal:** Bögli Rudolf 49–3099. – Marti Niklaus und Samuel Gebr. 49–3101. – Musikgesellschaft Harmonie 49–3065. **Laupen (BE):** Kirchgemeinde Laupen Der Säemann 30–32784. **Lausanne:** Barbay Armand photo 10–11172. – Borloz-Cailler Pierre 10–23580. – Choffat Henri 10–24917. – Contemporains 1934 Lausanne et environs 10–23610. – Normoutil SA 10–23711. – Pleser Gabriella 10–23749. – Pulfer A. pâtisserie 10–22356. – Reduco P. Cornaz & J. Durand 10–22915. – Syndicats autonomes vaudois seccion espanola 10–8351. **Lausen:** Blaukreuzverein 40–10548. – Voser Hans kaufm. Angestellter 40–24679. **Lengnau b. Biel:** Lüthi Ernst Zimmerei 25–12248. **Lenzerheide/Lai:** Bergamin Anton elektr. Anlagen 70–8946. **Liesberg-Dorf:** Steiner Alfred Angestellter 40–22602. **Liestal:** Verband für künstliche Besamung Baselland 40–15919. **Lugano:** Amministrazione residenza tamporiva società immobiliare 3S 69–7699. – Erne Elisabeth ignora 69–1328. – Framuna Giovannini Claudio Ing. 69–9054. – Interpatent c/o Avv. Mario Pozzi 69–3759. – Lucchini Alberto Prof. 69–9066. – Opera umanitaria dr. Maggi Nord Caméroun Africa 69–13. – Simi SA 69–3847. – Stappenbeck Eva signora Massagno 69–6625. – Tantardini Sergio 69–9062. – Tomasini Willy 69–453. **Luzern:** Brügger-Krummenacher Maria 60–22089. – Brun Anton 60–17950. – Freie Vereinigung der St. Anna-Aerzte 60–8050. – Gautschi-Rufener Hans 60–22096. – Graphoprint Franz Loretz 60–22070. – Huber-Gnemmi Hans 60–22082. – Hugenschmidt Elsy 60–22103. – Keller & Co AG Luzerner Tagblatt Administration 60–6101. – Limacher Franz 60–10037. – Meister-Weber Emil 60–21098. – Mugglin Hans 60–12667. – Müller Remigius 60–12916. – Rast-Aregger Hans 60–22098. – Schweiz. gemeinnütziger Frauenverein Sektion Stadt Hotel Restaurant Krone 60–15565. – Ulmi-Felder Jos. 60–22084. – Ulrich Hugo 60–22074. – Viviroli Hanny Frau 60–22085. – Würth Käthe 60–12443. – Wylenmann Otto 60–4656. **Männedorf:** Gewerbliche Baugenossenschaft Männedorf 80–22617. **Marbach (SG):** Forter Hans Mühle 90–18101. **Marly-le-Grand:** Tir du centenaire 17–6671. **Meilen:** Jüngling Alfred Dr. oec. 80–64498. – Köchli-Isler Willi Feldmeilen 80–64509. – Walter Chlaus eidg. dipl. Zahnarzt 80–38723. **Merenschwand:** Tiefkühlhaus Frau Käppeli 50–14306. **Montana-Vermala:** Editions Corten SA par Paul Bonvin 19–8618. **Montreux:** Lyre de Montreux compte membres passifs 18–5210. **Münchenstein:** Robert Charles E. 40–1899. **Mutschellen:** Hofmann-Zaugg Viktor dipl. Maschinentechniker 80–64527. **Muttenz:** Keller-Schwarz Walter und Ida 40–31628. – Wagner Paul Kaufmann 40–26026. **Neuallschwil:** Dill-Morgenthaler W. Baugeschäft 40–11751. – Wenger-Stutz M. und V. 40–24465. **Neuchâtel:** Fonds national 3460 physique théorique 20–220. – Monnier André horloger rhabilleur 20–1787. **Neudorf:** Wohnbaugenossenschaft Neudorf 60–22088. **Nidau:** Papeterie Wachtel Inhaber Paul Messerli-Guillod 25–4672. **Nyon:** Rapin F. 10–7832. **Oberdorf (BL):** Gewerbeverein 40–34881. **Oberwil (BL):** Sibold F. K. Vertrieb techn. Neuheiten 40–23634. **Oberwil b. Zug:** Steiner H. Bäckerei Konditorei 60–22086. **Ochlenberg:** Hänggi Robert Sägerei Schreinerei Wagnerei Stauffenbach 49–3100. **Oeschenbach:** Heiniger Gebr. Schreinerei Inneneinrichtungen und Ladenbau 49–3008. **Olten:** Messerli-Baumann Johann 46–4876. – Rietschin-Lutzei Emil 46–4429. – von Wartburg Richard 46–4878. **Ossingen:** Sanfit AG 84–4905. **Ostermundigen:** Miescher Otto eidg. Beamter 30–32792. **Payerne:** Disco-Service Montandon radio télévision 17–6049. **Peseux:** Société des accordéonistes de la Côte 20–3904. **Pfyn:** Elektrizitätswerk der Bürgergemeinde 85–5883. **Plasselb:** Schützengesellschaft 17–7126. **Praroman-Le Mouret:** Caisse d'assurance du bétail Praroman 17–6834. **Pratteln:** Jenni Emanuel pens. Bahnbeamter 40–14963. **Pregassona:** De Ambrogi Livio Ventuno 69–8269. **Puplinge:** Puplinge football-club 12–18061. **Regensberg:** Dübendorfer Heinz dipl. Klavierlehrer 80–60790. **Regensdorf:** Gloor Hans Kaminfegermeister 80–64501. – Seeholzer Karl Handelsreisender 80–64523. **Reinach (BL):** Grass-Dill Ed. 40–5798. **Renens (VD):** Fédération suisse des amis de l'enfance Faucons Rouges 10–11927. **Rheineck:** Protzer Max Monteur 90–14137. **Rheinfelden:** Stadtmusik 40–10425. **Riehen:** Blumer Hanspeter Schauspieler 40–26359. – Ebner-Müller Ferd. Ing. 40–18823. – Schnurrenberger Ludwig Kreispostdirektor 40–382. **Rolle:** Caves Held-Landry SA 10–24860. **Rosshäusern:** Märklin-Baumann A. Nähmaschinen-Techniker 30–32788. **Roveredo Ticino:** Aregger Bernhard 69–9071. **Rümlang:** Kohler Alfred Heizungstechniker 80–57847. – Zuber & Meierhofer Schlosserei 80–6488. **Rüschlikon:** Koch-Friser René 80–64508. **Ruswil:** Krankenpflegestation 60–22076. **St. Gallen:** Ammann Friedrich Atelier 65 Textilverarbeitung 90–10844. – Bösch-Jung Ernst Vertreter 90–4072. – Dürlewanger-Beeler Hedwig Frau 90–16398. – Ehrbar Conrad 90–11977. – Heimarbeits-Genossenschaft 90–18414. – Hotel Im Portner Hans-Ulrich Egli 90–14443. – Hungerbühler Kurt Dr. med. dent. 90–17300. – Rechsteiner H. Radioelektriker 90–16460. – Schlatter Thomas Programmierbureau 90–13697. – Steinmann Tankrevision AG 90–18476. **Saignelégier:** Brossard Raymond bureau technique concessionnaire Dalles Kaiser 23–5277. – Société philatélique des Franches-Montagnes 23–3789. **Schlieren:** Ski-Club Schlieren 80–64524. – Stutz Ernst eidg. dipl. Buchhalter 80–64482. **Schwyz:** Finanzverwaltung des Kts. Schwyz Steuerkonto 60–323. **Sempach Stadt:** Grastrock-

nungsgenossenschaft Sempach-Neuenkirch und Umgebung 60–1536. Sion: Actuell Cosmétic Sàrl 19–2753. – de Riedmatten Jacques avocat notaire 19–1120. – Tridondane Henri employé 19–8619. Solothurn: Association des jurassiens bernois de l'extérieur section de Soleure 45–5686. – Kiener Max 45–5688. Sutz: Vorunterrichtszeitung Administration Sutz-Lattrigen 25–12251. Tesserete: Bertola Arnoldo pensionato FFS 69–8110. Thalwil: Ringger Robert Techniker 80–64492. – Suter Hans Schriftenmalerei 80–64519. Therwil: Frauen- und Mütterverein 40–15809. Thun: Batterietagung Geb. Bttr. 11 30–21419. – Zellweger Martin cand. iur. Dürrenast 30–17244. Tremona: Maeder Ulrico 69–9061. Triengen: Güterzusammenlegungs-Genossenschaft 60–22099. Trimbach: Petry Herbert Ingenieur 46–4878. Trun: Acquaduct Campliun 70–8993. Turgi: Zweckverband Kehrichtverwertung Region Baden-Brugg 50–6558. Uster: Kath. Gesellenverein 80–64514. Vernayaz: Classe 1916 19–8607. Vevey: Devanthéry Rémy frigorifiques 18–5211. Viganello: Porret Georges Albonago 69–9073. Villars-sur-Glâne: Von Barnekow Erik 17–6483. Wädenswil: Locher-Höhn Robert 80–57784. Wald (ZH): Tobler-Neff Richard Vertreter 80–64532. Wäldi: Gross Ernst jun. 85–5881. Wallisellen: Bühler-Goetzelmann Liselotte 80–64478. – von der Crone Hans Schuh- und Lederwaren 80–64507. Waltenschwil: Musikgesellschaft 50–13962. Wangen (SZ): Brühin-Keller A. Klärgruben- u. Strassenreinigung Nuolen 90–14255. Wangen b. Olten: Natur- u. Vogelschutzverein 46–4872. Wattenwil: Kobel Hans Zentralheizungen sanit. Anlagen 30–23493. Weinfelden: Widmer A. Lebensmittel 85–5879. Wettingen: Hödle-Imgraben Hermann 50–4275. Wichtrach: Witschi Gottfr. & Ernst Zahn 30–32769. Widen b. Bremgarten: Rüetschi-Corneli Elisabeth Frau 50–14182. Widnau: Lütolf Otto privat 90–17611. Wildhaus: Kath. Kirchgemeinde 90–15937. Willisau: Hecht Marie Textilwaren 60–22090. Winterthur: Fischer Clara dipl. Couture 84–7651. – Maute Walter Spenglerisoleur 84–3777. – Schaefer Werner 84–2445. – Vogel Roland Bodenbeläge 84–7556. Winznau: Arnold Otto 46–4875. Wohlen (AG): Burkart Emma Frau 50–4733. – Hübscher Johann 50–14304. – Meier Martin 50–4689. Worb Dorf: Zenger Andreas pens. Fahrdienstvorarbeiter 30–32783. Zernez: Cumischiun da povers 70–8988. – Lataria 70–8987. Zollikofen: Vogelsanger A. Hausverwaltung 30–6037. Zollikon: Mühlingshaus Peter Konto Orientierungslauf 80–64358. Zug: Iten Humbert Familie 80–687. Zürich: Arnet-Durtschi Jean D. 80–64525. – Arsa AG 80–45667. – Bachmann Bruno Architekt Innenarchitekt 80–64484. – Baumann-Hurni Paul Vize-Direktor 80–57269. – Baumgartner Eugen Malergeschäft 80–64275. – Beer-Kuster Gertrud 80–53590. – Boller Gustav Konstrukteur 80–64503. – Bouvier-frères Lausanne Filiale Zürich 80–56107. – Brunner Heinrich Buchbindermeister 80–55384. – Christen-Iselin Walter 80–46046. – Citrini Romano Buchhaltungs- und Treuhandbüro 80–64506. – English speaking catholic mission 80–54006. – Fabian Mia Sekretärin 80–59519. – Feuz-Calderaro Olga 80–64538. – Gröbli-Schiesser Mathilde 80–58221. – Haab Steinbrüchel Lüchinger & Furger Dres. Rechtsanwälte 80–64429. – Haab-Wyser Charlotte 80–56343. – Hauser Max Autospenglerei 80–17556. – Hirt Jakob techn. Angestellter 80–64343. – Holenstein Hans Journalist 80–58612. – Huber Hildegard Taxi 80–60446. Jaussi Ernest Kaufmann 80–61140. – Jungwacht Schwamendingen 80–64483. – Kronauer Emma a. Fürsorgerin 80–64479. – Krückel Monika Eisenbetonzeichnerin 80–64464. – Kull Werner étudiant 80–64531. – Link-Baumann Paul 80–64513. – Lorenzetti Primo Möbel und Innenausbau 80–60204. – Meier Paul Atelier für Mass-Schuhe 80–64517. – Meier-Brunner Adolf 80–61240. – Meister & Kälin Armierungen 80–64371. – Progin Louis Postbeamter 80–55308. – Rieter-Guldenmann Hermann Bautechniker 80–64533. – Rohrer-Frischknecht Albert 80–63944. – Rordorf-Schaeppi Hedwig 80–64493. – Schmid Paul Dr. Statistiker 80–64511. – Schönenberger Josef Kaufmann 80–64486. – Schütz Gottfried Glas- und Gebäudereinigungen 80–53411. – Schwander-Christen Emil Kaufmann 80–64520. – Schweizer-Koch Elise 80–64521. – Stapfer H. Service-Techniker 80–64534. – Telemeter Electronic AG 80–7656. – VilliGER Ursula kaufm. Angesstellte 80–57494. – Weber Max M. Kaufmann 80–64495. – Welte Franz Journalist 80–22157. – Wermar AG 80–18345. – Wyss Kurt kaufm. Angestellter 80–64512. – Zoller Peter Vice-Direktor 80–57591. Vaduz (FL): Wehrlin Matthias Hochbauzeichner 90–12685.

Aschaffenburg (Deutschland): Meisel Paul Briefmarken 40–34886. Campione d'Italia: Club nautico 69–7915. Roma (Italia): De Agostini Fabio via Alessandro Farnese la 69–9057. Stuttgart (Deutschland): Windhager Verlag KG 80–54786. Torino (Italia): Euroviaggi Srl 69–4768.

Wohnungsmarkt und Wohnungsmarktpolitik

Bericht der Eidg. Wohnbaukommission

Sonderheft Nr. 72 der «Volkswirtschaft» (Dezember 1963)

Die Eidg. Wohnbaukommission hat vom Vorsteher des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements den Auftrag erhalten, zuhanden des Bundesrates Vorschläge zur Normalisierung des Wohnungsmarktes auszuarbeiten. Als Voraussetzung dafür mussten die sich stellenden Fragen zuerst im allgemeinen volkswirtschaftlichen Zusammenhang betrachtet werden: Es war die gegenwärtige Lage des Wohnungsmarktes zu erforschen und eine Vorstellung über die künftige Entwicklung zu gewinnen, und schliesslich mussten die verschiedenen Ziele und Mittel in einem geschlossenen Ganzen vereinigt werden.

Dementsprechend wird im 1. Abschnitt die heutige Lage auf dem Wohnungsmarkt analysiert und die mutmassliche Entwicklung bis 1970 skizziert. Im 2. Abschnitt erfolgt die Darlegung der Zielsetzung und Begründung der öffentlichen Wohnungsmarktpolitik. Der 3. und letzte Abschnitt enthält die Grundzüge eines Systems von Massnahmen zur Normalisierung des Wohnungsmarktes mit einem Schlusskapitel «Programm für die öffentliche Wohnungsmarktpolitik».

Der Bericht kann gegen **Vorauszahlung von Fr. 6.– auf Posteheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3000 Bern** (Effingerstrasse 3), bezogen werden.

Le marché locatif et la politique en matière de logements

Rapport de la Commission fédérale pour la construction de logements

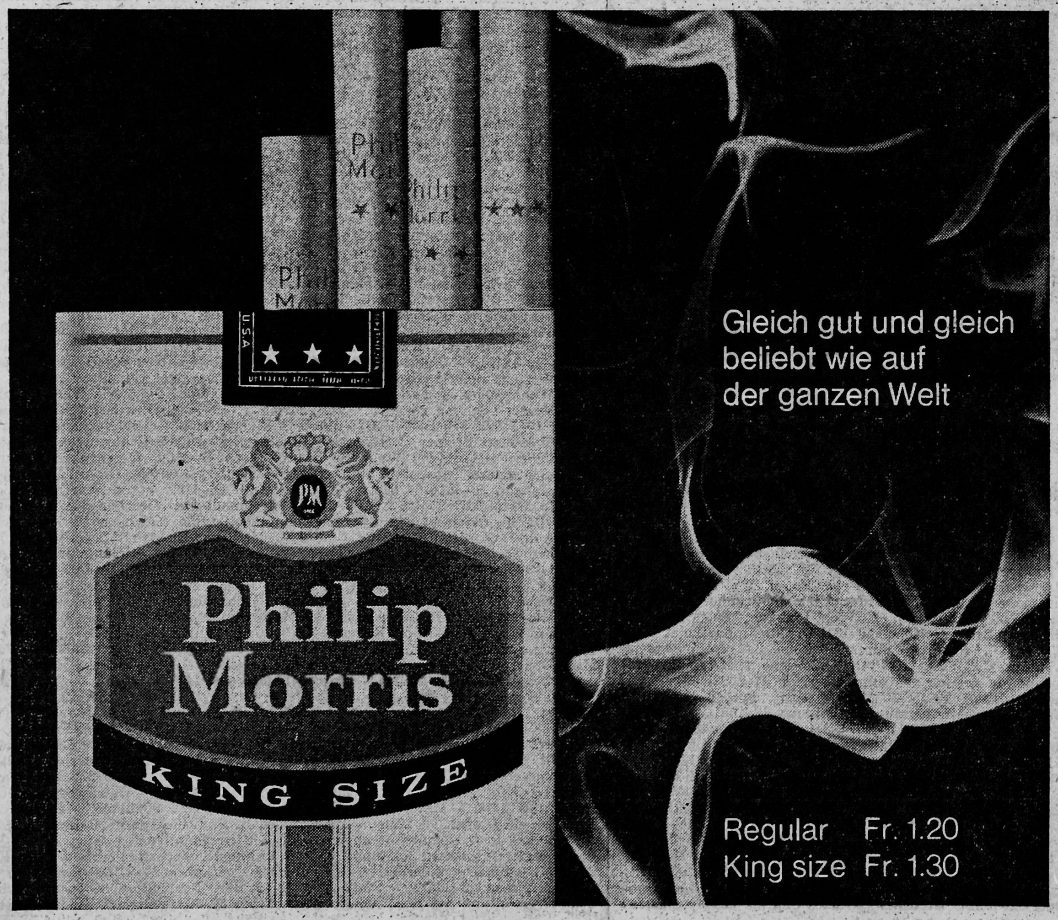
Supplément N° 72 de «La Vie économique» (décembre 1963)

Le chef du Département fédéral de l'économie publique a invité la commission fédérale pour la construction de logements à soumettre au Conseil fédéral des propositions quant aux moyens propres à rétablir une situation normale sur le marché locatif. La commission a situé le problème dans le contexte de l'économie générale. Elle a analysé la situation présente du marché locatif et tente d'apprécier l'évolution ultérieure; elle s'est employée ensuite à intégrer les objectifs visés et les moyens préconisés dans un ensemble coordonné.

La première partie contient une analyse systématique de la situation du marché du logement et esquisse l'évolution probable jusqu'en 1970. Dans la deuxième partie on traite les objectifs et la justification des interventions des pouvoirs publics sur le marché locatif. Le rapport se termine (3e et dernière partie) par un exposé des mesures propres à rétablir une situation normale sur le marché locatif avec un chapitre final «Programme d'une politique du logement».

Le rapport de la commission est en vente au prix de **6 francs. Envoi contre versement préalable au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne,** Effingerstrasse 3.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern, — Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



Hypotheken

Kaufe oder belehne Hypotheken gegen WIR-Checks.

Postfach 9, Abt. 13, 9506 Lommis (TG)

A vendre

terrains

région Montreux-Vevey et dominants, pour la construction de villas familiales, belles parcelles de 1000, 1200, 1500 m² et plus à partir de Fr. 30.– le m². Vue et situation magnifiques.

Agence immobilière: C. Furer, Montreux, tél. (021) 62 42 56.

PATENTE

KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.

8001 Zürich
Bahnhofstrasse 58

Insérer dans la FOSC. c'est s'assurer le succès.

SCHAPPE AG. in Genf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 17. Juni 1965, 11 Uhr, in Genf, Hotel Intercontinental, Route de Ferney.

Traktanden:

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1964 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes pro 1964.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1965.

Der Bericht des Verwaltungsrates und die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle können ab 4. Juni 1965 eingesehen werden am Sitze der Gesellschaft in Genf, Rue de la Corraterie 9, und bei ihrer Zweigniederlassung in Basel, St. Jakobsstrasse 54. Auf Wunsch wird der Jahresbericht, welcher die Anträge des Verwaltungsrates an die Generalversammlung enthält, den Aktionären zugestellt.

Zutrittskarten können bis Freitag, den 11. Juni 1965, gegen Hinterlegung der Aktien bei den nachgenannten Stellen bezogen werden:

Schweizerischer Bankverein in Basel	A. Sarasin & Co. in Basel
und dessen Geschäftsstellen in der Schweiz	La Roche & Co. in Basel
Lombard, Odier & Co. in Genf	Ehinger & Co. in Basel
Crédit Lyonnais in Genf	Schappe A.G. in Genf

Der Verwaltungsrat

Trugla AG., Dietlikon (ZH)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

am 18. Juni 1965, 18.00 Uhr, Restaurant Waldmannsburg, Dübendorf

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Rechnungsabschluss über das Jahr 1964 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung betreffend:
   a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
   b) Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.
5. Diverses.

Geschäftsbericht, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1964 mit dem Bericht der Kontrollstelle liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre im Domizil der Gesellschaft auf.

Dietlikon, 3. Juni 1965 **Der Verwaltungsrat**

Schweizerische Schmirgelscheibenfabrik AG., Winterthur

Einladung zur 52. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 25. Juni 1965, vormittags 11.00 Uhr, ins Büro der Gesellschaft in Winterthur

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und des Revisionsberichtes der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr 1964.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1964.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung 1964, die Bilanz vom 31. Dezember 1964 mit dem Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen im Bureau der Gesellschaft vom 14. bis 24. Juni 1965 zur Einsicht der Aktionäre auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, können Stimmkarten, die sie zur Teilnahme berechtigen, von Montag, den 14. Juni 1965, bis Mittwoch, den 23. Juni 1965, mittags 12.00 Uhr, gegen Hinterlage der Aktien auf dem Bureau des Herrn Dr. Hans Schlatter, Bahnhofplatz 2, 8001 Zürich, beziehen. Die Hinterlage der Aktien kann auch bei einer schweizerischen Bank erfolgen. In diesem Falle werden die Stimmkarten gegen Uebergabe der Hinterlagebescheinigung der Bank bis zum genannten Datum ausgehändigt.

Winterthur, 29. Mai 1965. **Der Verwaltungsrat**

Société anonyme du Journal de Genève

(9, rue Bovy-Lysberg, Genève)

L'assemblée générale ordinaire

est convoquée le 18 juin 1965, à 17 heures, Salle de la Bibliothèque de l'Athénée, rue de l'Athénée, Genève.

Ordre du jour: 1° Procès verbal de la dernière assemblée ordinaire. 2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1964. 3° Rapport des contrôleurs. 4° Nomination du conseil d'administration. 5° Discussion et vote sur les conclusions des rapports. 6° Nomination des contrôleurs pour l'exercice 1965. 7° Propositions individuelles.

Pour participer à l'assemblée générale, les actionnaires doivent déposer au siège social leurs actions ou un certificat bancaire de blocage des titres, 3 jours avant la date de l'assemblée. L'article 19 des statuts exigeant pour la constitution de l'assemblée le quorum du quart des actions, tout actionnaire qui ne pourrait assister à l'assemblée générale est prié de se faire représenter en remettant ses pouvoirs soit à un autre actionnaire soit à l'administration du «Journal de Genève» elle-même.

Le rapport de gestion, le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs et le procès-verbal de l'assemblée du 21 mai 1964, seront à la disposition des actionnaires à l'administration du «Journal de Genève», 9, rue Bovy-Lysberg (de 9 heures à midi), 10 jours avant l'assemblée, soit dès le 8 juin 1965.

Ports-Francs et Entrepôts de Genève S.A.

Paiement du dividende

L'assemblée générale des actionnaires a fixé à 6 % le dividende à répartir pour l'exercice 1964.

Ce dividende de fr. 6.— brut sous déduction de 30 % (droit de timbre et impôt anticipé) soit

fr. 4.20 net par action de 100 francs

sera payé à la caisse du Port-Franc à La Praille dès le 1er juin 1965, contre remise du coupon N° 7.

Condor S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour jeudi le 24 juin 1965, à 14 heures 30, au bureau de la société à Courfaivre, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant:

1° Rapport du conseil d'administration et du commissaire-vérificateur sur l'exercice 1964.
2° Approbation du rapport du conseil d'administration, du bilan et du compte de pertes et profits; décharge au conseil, répartition des dividendes, fixation de la rétribution au conseil.
3° Nomination statutaire d'un administrateur.
4° Désignation de l'organe de contrôle pour l'exercice 1965.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire-vérificateur sont à la disposition des actionnaires au siège social, dès le 14 juin 1965.

Pour prendre part à l'assemblée, les actionnaires présenteront soit les titres, soit un certificat du dépôt de leurs actions, établi à leur nom et délivré par un établissement bancaire de toute notoriété. Les actionnaires, porteurs d'un certificat de dépôt n'étant pas à leur nom, présenteront en outre une procuration signée par le titulaire de ce certificat.

Courfaivre, le 13 mai 1965 **Le conseil d'administration**

«Immi», Instrumentation, Matériel Médical S.A. Genève

Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

le 18 juin 1965, à 15 heures 30, au siège de la société, à Genève, rue de Rive 1, chez Monsieur Max Hottinger

Ordre du jour:

1° Lecture et approbation du procès-verbal de la dernière assemblée.
2° Rapport du conseil d'administration.
3° Rapport du contrôleur des comptes sur l'exercice arrêté au 31 décembre 1964.
4° Délibération sur le rapport du conseil d'administration et celui du contrôleur des comptes.
5° Votation sur les conclusions de ces rapports.
6° Décharge au conseil d'administration.
7° Nomination du conseil d'administration.
8° Nomination du contrôleur aux comptes.
9° Divers.

Le compte de pertes et profits, le bilan, le rapport des contrôleurs, ainsi que le rapport de gestion, sont mis à la disposition des actionnaires, 10 jours avant l'assemblée, au siège de la société.

Le conseil d'administration d'«Immi», Instrumentation, Matériel Médical S.A.

Télécabine de Charmey-Les Dents-Vertes, en Gruyère, S.A.

Assemblée générale des actionnaires

Les actionnaires de la S.A. Télécabine de Charmey-Les Dents-Vertes, en Gruyère, sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 19 juin 1965, à 15.00 heures, à l'hôtel de la Grappe, à Charmey.

Ordre du jour:

1° Procès-verbal de l'assemblée générale du 6 juin 1964.
2° Rapport d'activité du conseil d'administration.
3° Présentation et discussion des comptes, arrêtés au 31 décembre 1964.
4° Rapport des vérificateurs des comptes.
5° Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration et aux vérificateurs.
6° Facilités de transport à accorder aux actionnaires.
7° Imprévus et divers.

Les comptes et le bilan peuvent être obtenus ou consultés, à partir du 10 juin 1965, au secrétariat de la S.A., à Charmey, tél. (029) 3 25 98.

Les actionnaires peuvent demander, à partir du 10 juin, leur carte de participation à l'assemblée du 19 juin. Elle leur sera remise par le secrétariat de la S.A., contre dépôt des actions ou présentation d'une attestation bancaire.

Les cartes d'admission seront également délivrées aux mêmes conditions que ci-dessus, avant l'assemblée. Ouverture du bureau, à l'hôtel de la Grappe, à partir de 14.00 heures.

Charmey, le 25 mai 1965. **Le conseil d'administration**

Niesenbahn AG.

Die Generalversammlung der Aktionäre der Niesenbahn AG. vom 31. Mai 1965 beschloss, für das Rechnungsjahr 1964, die Ausrichtung einer Dividende von 3 % = Fr. 3.– pro Aktie an das Prioritäts-Aktienkapital.

Die Zahlung erfolgt unter Abzug von 30 % eidg. Steuern durch die üblichen Zahlstellen gegen Ablieferung des Coupons Nr. 28.

Mülenen, den 3. Juni 1965 **Der Verwaltungsrat**

Pensionskasse der CIBA

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 17. Juni 1965, 17.15 Uhr, im Wohlfahrtsgebäude der CIBA Aktiengesellschaft, Basel

Traktanden:

1. Bericht und Rechnung per 1964.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Annahme des Berichtes und der Rechnung sowie die Entlastung des Vorstandes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Allgemeines.

Die Betriebsrechnung, die Bilanz per 31. Dezember 1964 und der Bericht der Kontrollstelle liegen innert gesetzlicher Frist am Sitze der Genossenschaft den Mitgliedern zur Einsicht auf.

Basel, den 4. Juni 1965 **Der Vorstand**

Täglich Camionverkehr
Stückgut + Ladungen über St. Margrethen
nach
DEUTSCHLAND UND ÖSTERREICH
Lagerhaltung — Verzollungen

EMIL EGGER, ST. GALLEN
Ferntransporte — Kranbetrieb — Spezialtransporte
Lettenstrasse 10/12, Telephon (071) 24 14 04
Telex 5 71 70

Accueillante en toute saison

GENEVE

offre les meilleures possibilités pour l'organisation de

CONGRES ET CONFERENCES

Le service des congrès de l'Association des Intérêts de Genève, 3, Place des Bergues, téléphone (022) 32 26 05, case postale, 1211 Genève 1, se tient à votre disposition pour faciliter dans tous les domaines l'organisation de votre prochaine assemblée.

150 hôtels toutes catégories — plus de 10 000 lits

Pro-Anzère Holding S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 28 juin 1965, à 11 heures, à la salle de réception de la Brasserie Tivoli, 2 Rampe Quidort, à Genève

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil.
2° Présentation des comptes de l'exercice au 30 avril 1965.
3° Rapport du contrôleur aux comptes.
4° Approbation des comptes, bilans et comptes de profits et pertes, et d'charges aux organes responsables.
5° Nomination d'administrateurs.
6° Divers.

Le rapport du conseil et du contrôleur, ainsi que bilan et compte de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires au siège de la société: 2, boulevard des Promenades, Carouge (Genève).

Les actionnaires, titulaires d'actions au porteur, qui désirent prendre part à l'assemblée générale, ou s'y faire représenter, sont invités à déposer leurs actions au plus tard le **mercredi 23 juin 1965, à 18 heures**, au siège de la société: 2, boulevard des Promenades, Carouge (Genève), ou un certificat de blocage délivré par une banque. Ce certificat doit être établi au nom de la personne assistant à l'assemblée générale ou, à défaut, être accompagné d'une procuration.

Les actions, ou certificats de blocage déposés, ne pourront être retirés qu'après l'assemblée générale.

Genève, le 2 juin 1965 — **Le conseil d'administration**

TROGENERBAHN (TB)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 24. Juni 1965, um 17.00 Uhr, in der «Krone», Trogen

zur Erledigung folgender Geschäfte:

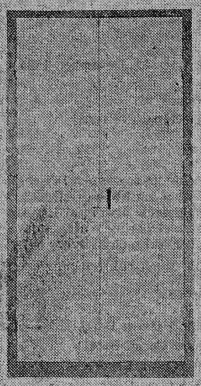
1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 20. August 1964.
2. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung pro 1964 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die vorgelegte Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Wahlen.
5. Wünsche und Anregungen.

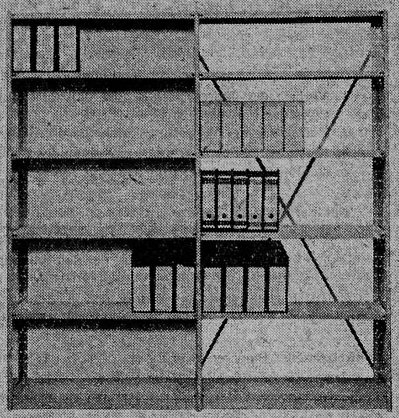
Der Geschäftsbericht und die Rechnung pro 1964 liegen vom 14. Juni 1965 an zur Einsicht der Aktionäre auf dem Büro der Gesellschaft in Speicher auf, wo auch die Stimmkarten für die Generalversammlung bis zum 22. Juni gegen Vorweisung der Aktien bezogen werden können. Diese berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt.

Trogen/Speicher, den 25. Mai 1965. — Für den Verwaltungsrat, der Präsident: **Eugen Hutterli**

Preisgünstige Materialschränke und Regale in Stahl

Sansen





Modell 1004	Regal 160F	Anbauregal 160F
97 x 195 x 45	92 x 198 x 40,5	92 x 198 x 40,5
Fr. 375.-	**Fr. 165.-**	**Fr. 136.-**

Sofort ab Lager!

Fritz Rhyner AG
Spezialgeschäft für Büromöbel und Büroorganisation
Ausstellung: Stockerstr. 33, 8039 Zürich, Tel. 051/25 77 07

Ed. Züblin & Cie., AG., Zürich-Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 19. Juni 1965, 11 Uhr, im Konferenzsaal des Viktoriahauses, 3. Stock, Bahnhofplatz 9, Zürich 1

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1964 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung 1964.
3. Entlastungserteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes 1964.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat und des Verwaltungsratspräsidenten.
6. Wahl der Kontrollstelle 1965.
7. Verschiedenes.

Jahresrechnung, Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 8. Juni 1965 an bei den Sitzen der Gesellschaft, Okenstrasse 4, Zürich, Aeschenplatz 2, Basel, avenue de Béthusy 4, Lausanne, und beim Schweiz. Bankverein Basel, zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können bei einem der Geschäftssitze Zürich oder Basel bis zum 18. Juni 1965 bezogen werden. Hierzu wird ein Ausweis unter Angabe der Nummern verlangt, aus dem hervorgeht, dass die Aktien bis zum Datum der Generalversammlung gesperrt bleiben.

Der Verwaltungsrat

Vaudoise Vie
Compagnie d'assurances sur la vie
Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mardi 22 juin 1965, à 15 heures, au siège de la compagnie, place de Milan, Lausanne.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1964.
2° Rapport de la commission de vérification des comptes.
3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
4° Elections au conseil d'administration et à la commission de vérification des comptes.
5° Propositions individuelles.
6° Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée de ce jour.

Lausanne, le 8 juin 1965 — **Le conseil d'administration**

Société Foncière de Bon-Port, Montreux

Le dividende brut de 6% pour l'exercice 1964, décidé par l'assemblée générale des actionnaires du 1er juin 1965, est payable contre remise du coupon N° 23 auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, Montreux.

Montreux, le 1er juin 1965 — **Le conseil d'administration**

Direktwerbung

Im In- und Ausland durch

JAEGGI & WEIBEL

Zentrale für Direktwerbung

Zürich 1

Rämistrasse 5 Telephon 051/34 44 40

1. **Eigener Adressenverlag**
neuzeitlich mechanisiert zur sauberen, schnellen Adressierung Ihrer Werbedrucksachen;
   a) **Geschäftsadressen jeder Art aus der ganzen Schweiz** (Fabriken, Handwerk und Gewerbe, Handel, freie Berufe, Verbände, Behörden, kollektive Haushaltungen usw.); Spezialzusammenstellungen und Auswahlen nach Bedarf.
   b) **Privatadressen aus der ganzen Schweiz**, erfassen die **Käuferschichten unserer Zeit**, sind vielseitig und zweckdienlich auswählbar;
   c) **Auslandadressen.**
   Als Mitglied des Verbandes EUROPADRESS und MASA (USA) können wir Ihnen Geschäftsadressen westeuropäischer Länder und aus Uebersee vermitteln und Werbeaufträge für diese Länder entgegennehmen.
2. **Eigene, neueingerichtete Druckerei** mit modernstem Photolabor; Rasteraufnahmen, Verkleinerungen, Montage, Satz. — Reklamedrucksachen aller Art. **Photodruck**, ein- und mehrfarbig bis A3. **Formulardruck.**
3. **Werbe- und Verkaufsbriefe**
   a) Roboter-Briefe (einzeln mit elektr. Schreibmaschinen getippt);
   b) Multigraph-Briefe (Pica- und Perlschrift);
   c) Illustrierte Verkaufsbriefe, ein- und mehrfarbig.
4. **Vervielfältigungen**
in verschiedenen Verfahren für grosse und kleine Auflagen, auch fremdsprachig.
5. **Versand-Service:** Falzen, Verpacken, Spedieren.
6. **Uebersetzungen** technischer und reklametechnischer Natur in und aus westeuropäischen Sprachen.

ALLES UNTER EINEM DACH!

Occasions-

Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung

Print-Fix, Multor	Fr. 90.—
Edison, Sportable	Fr. 60.—
Gestetner, Modell 3	Fr. 50.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.—
Gaha, Modell 73	Fr. 100.—
Gaha, Modell 74	Fr. 80.—
Gaha-Automel mit Schrank, elektrisch	Fr. 450.—
Gaha, Regent, Automel, elektrisch	Fr. 500.—
Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	Fr. 600.—
Ellams, elektrisch	Fr. 380.—
Roto 10, Handbetrieb	Fr. 100.—
Roto 10, elektrisch	Fr. 200.—
Roto 40, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 15, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 51 (1 Jahr gebraucht)	Fr. 500.—
Edison, Dick 90	Fr. 180.—
Edison, Dick 91	Fr. 300.—
Roneo 210, neuwertig	Fr. 160.—
Roneo 500, elektrisch	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 6	Fr. 75.—
Gestetner, 800-Blatt-Anlage 5 R	Fr. 200.—
Gestetner, Modell 66	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 400.—
Rex D 25, elektrisch	Fr. 600.—
Rex D 2	Fr. 100.—
Rex 280	Fr. 960.—
Kage, Eintrommelhendmeschine	Fr. 60.—
Kage, Zweitrommelhendmeschine	Fr. 100.—

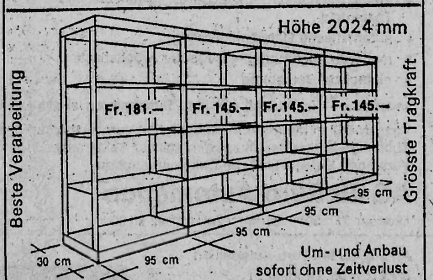
Umdrucker:

Ormig	Fr. 200.—
Fordigref	Fr. 200.—
Dupleco	Fr. 250.—

Print-Fix Edgar Rutishauser AG
Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

Parkplatz im Hof

Strafor - Exklusiv-Angebot



Um- und Anbau sofort ohne Zeitverlust

MULTEX Stahlregale für Lager, Archiv und Bibliothek

Strafor AG., Bern, Beatusstrasse 38
Telefon (031) 44 73 01
Filialen in Zürich, Basel, Bern und Genf

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

Sitzungs-zimmer

Tische mit klaren Formen, Polsterstühle, in denen Sie sich wohl fühlen. Platzsparende Schreib- und Sitzungstischkombinationen. Akten-Kredenzen.
Büro-Fürrer Zürich, Möbel, Registraturen, Karteien: Tödistrasse 48, Tel. 051/27 16 90
Büromaschinen: Fraumünsterstr. 13, Büroartikel: Münsterhof 13.

büro-fürrer

A louer dès septembre 1965

1 HANGAR
(2400 m²)

1 TERRAIN
(4500 m²)

avec rampe de chargement et de déchargement.
Accès à la route principale et raccordement CFF.

S'adresser à la Fiduciaire
W. BIERI-LEU, Bienne
Tél. (032) 2 20 57

Lager und Tiefkühllager

zu vermieten an der Linie Zürich-Basel
Telephon (056) 5 50 09

Zu verkaufen infolge Neubau

1 Panzerschrank

Marke Bauer mit seitlich versenkbaren Türen

1 Panzerschrank

feuersicher, mit 4 Innensafes. Beide in sehr gutem Zustand

Bei sofortiger Wegnahme ab Rampe sehr günstig

Auskunft Tel. (062) 5 26 80

Per Zufall wegen Wegzug sofort zu verkaufen (direkt vom Besitzer)

Geschäftshaus in Bern

mit allem Komfort, 8 Minuten vom Zentrum. Mietzinseinnahmen ca. 38 Mille, Verkaufspreis 750 Mille. Auf 1. Juli 1965 werden im Hause 9 Büros, evtl. auch 15 Büros oder 4½-Zimmer-Wohnung frei. Offerten unter Chiffre Hab 130201 an Publicitas Bern

Zu verkaufen in der Umgebung Broye

Industrie-Gebäude

Neuzeitlicher Bau, Fläche 240 m², Büros, Garderobe, Werkstätte. Pläne für die Erweiterung und Baubewilligung vorhanden. Personal steht zur Verfügung.

Offerten unter Chiffre PS 37551 an Publicitas 1000 Lausanne

Wichtige Botschaft in dürftigem Kleid?

Ist es nicht so, dass Sie ein wenig misstrauisch werden, wenn Ihnen beim Durchsehen der täglichen Post ein allzudürftiges Couvert in die Hände kommt? Ihren eigenen Briefen geben Sie natürlich ein dem Inhalt entsprechend gepflegtes Kleid, ein Kleid wie vom Mass-Schneider, vom Spezialisten für Geschäftsbriefumschläge, von Schaller

SCHALLER & Co. AG Zürich 5/23
Briefumschlagfabrik Tel. 421542

Kleider machen Leute
Couverts machen Briefe

B+H

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de janvier 1965)

Brochure de 44 pages. **Prix: 1 fr. 80** (frais compris). Versement préalable à notre compte de chèques postaux **30-520**. Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Die elektrische AUTO-DOPPIK-Additionsmaschine zum Schlagerpreis von

Fr. 580.–

Verlangen Sie Vorführung

AUTO-DOPPIK AG, Biel, Zürich

Biel Tel. (032) 2 40 29/30
Zürich Tel. (051) 24 67 88/89

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00

Payerne-Transports S.A.

Transports Internationaux

Tél. (037) 6 21 66
Télex 3 61 03

PAYERNE, gare 8

Services par camions
TIR
Lyon-Grenoble
Ulm-Stuttgart-Munich
Barcelona-Madrid

Correspondants dans toute la France et l'Allemagne.
Opérations de douane. Entrepôts.

Werbe-Geschenke
oder Jubiläumsgeschenke

Eine riesige Auswahl - und immer das Neueste. Für jedes Budget - für jeden Wunsch. Wir beraten Sie gerne. - Verlangen Sie schon heute unverbindlichen Vertreterbesuch.

Fabrikation und Generalvertretungen:
Kurt Herzog AG 8006 Zürich Schaffhauserstr. 24 Tel. 051 / 28 40 48

Günstig zu verkaufen:

Hotel de la Couronne, Les Pommerats
mit 27 000 m² Land
(in den Freibergen, 902 m ü. M.)

Eignet sich vorzüglich als Ferienheim oder Besitztum eines Reitclubs

Notwendiges Kapital: ca. Fr. 100 000.–

Interessenten melden sich bitte an
Treuhand W. Rusterholz, 2732 Reconvilier
Tel. (032) 91 13 63

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

Import USA

resch und zuverlässig bei Benützung unseres regelmässigen Sammeldienstes

Antwerpen–Basel

VÉRON, GRAUER AG
GENF - Basel - Zürich - St. Gallen

Th. Brits & Co., Tunnel Building
Ankerrui 20, Anvers

Dictaphone®
Diktierapparate

Wegweisend für das Büro heute und morgen: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22
Abt. Büromaschinen Bahnhofstrasse 22 beim Paradeplatz Telephon 051/2337 07

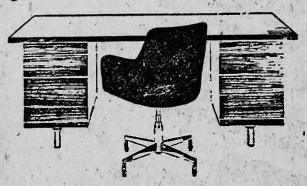
Was kostet Sie ein Mass-Arbeitsplatz im Büro?

witzig

Am Anfang kostet er Sie ein Telephon an uns.
Dann werden wir die Probleme um den Mass-Arbeitsplatz mit Ihnen besprechen. Das kostet Sie noch weniger: nämlich nichts.

Kommen wir auf die Lösung, die Ihnen zusagt, (wir kommen meistens so weit), dann richten wir Ihnen Ihren Mass-Arbeitsplatz ein. Der kostet Sie dann etwas.

Er wird Ihnen aber Ihre Tätigkeit erleichtern. Er wird Sie produktiver arbeiten lassen. Und mit dem Ertrag Ihrer produktiveren Arbeit werden Sie den Aufwand für Ihren Mass-Arbeitsplatz bald wettgemacht, übertroffen haben...



Witzig AG Planen und Gestalten von Büroräumen
Hochhaus zur Palme
8002 Zürich, Bleicherweg 33
Telefon 051 27 26 14

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheiler AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Zu verkaufen in der Nähe von Avenches, 2 km von SBB-Bahnhof und an der Hauptstrasse gelegener

Hangar

mit Parkplatz, 1500 m²
gute Verbindung, dazu

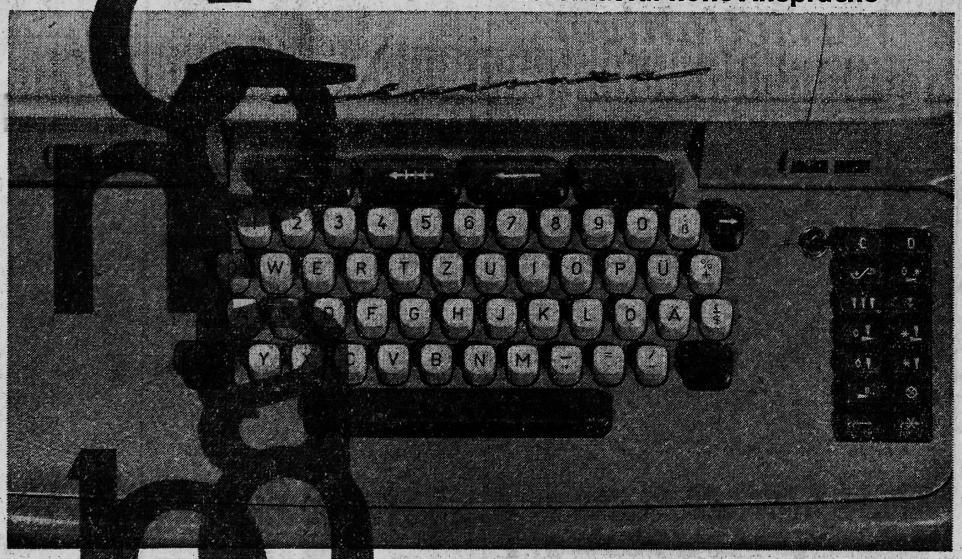
Wohnhaus

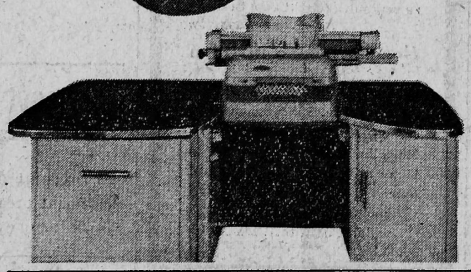
mit Büro.

Anfragen zu richten an:
Treuhandbureau W. Bieri-Leu, Biel,
Tel. 032 / 2 20 57

euconta 100

der preiswerte Volltext-Buchungsautomat für hohe Ansprüche





Vorteile:

- ein Gemeinschaftserzeugnis der Triumph- u. Adlerwerke
- lieferbar ab 5 saldierender Speicherwerke
- ausbaufähig bis 29 Speicher mit der Kapazität bis je 12 Stellen (alle Speicher saldierend)
- automatische Saldenvortragskontrolle
- doppelter automatischer Einzug und Zeilenfindung
- Volltext elektrisch; griffsicheres, geschlossenes Tastenfeld
- automatische Datumniederschrift
- moderne Ausführung — eleganter Arbeitstisch
- einfachste Bedienung

«euconta» — individuell auf jede Buchhaltung abgestimmt

Vom Modell in niedriger Preislage — bis zum ausbaufähigen Buchungs-Automaten mit automatischer Saldenablesung. Verlangen Sie ausführliche Dokumentationen.

AG für Büro-Automation
Utoquai 31 8008 Zürich Tel. 051 47 80 90

Coupon: HB

An die AG für Büro-Automation,
8008 Zürich, Utoquai 31

Firma: _____

☐ Wir wünschen unverbindlich Dokumentation «euconta 100»

☐ Besuch Ihres Organisators

zuständig: _____